



Makishkinum nuwigtu
jimagnum ekemka
pujamu

**Aintsa takatai iina
chichamen augku
unuimamu**

Awajún - Secundaria

DIRECCIÓN DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE - SECUNDARIA

La ciudadana y el ciudadano que queremos





PERÚ

Ministerio
de Educación



Makishkinum nuwigtu
jimagnum ekemka
pujamu

**Aintsa takatai iina
chichamen augku
unuimamu**

Awajún - Secundaria

DIRECCIÓN DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE - SECUNDARIA



Ministerio de Educación

Dirección General de Educación Básica Alternativa, Intercultural Bilingüe
y de Servicios Educativos en el Ámbito Rural

Dirección de Educación Intercultural Bilingüe

**Iina chichamen augku unuimamu
Makishkinum nuwigtu jimagnum ekemka pujamu**

©Ministerio de Educación
Av. De la Arqueología cuadra 2, San Borja
Lima, Perú
Teléfono: 615-5800
www.gob.pe/minedu

Primera edición, 2021
Tiraje: 4,581 ejemplares
Impreso en Diciembre de 2021

Elaboración del contenido

Iris Gómez Diquez
Laura Gómez Arana
Marcelino Galindo Vivanco

Revisión del contenido:

Teofilo Daichap Pijuch

Revisión de estilo

Margot Camones Maguiña
Griselda Ramos Achahuanco
Yuri Cáceres Mariscal
Víctor Hugo Ruíz Quispe
Néstor Lancha Torres

Diseño y diagramación

Luz María Ataucuri García

Ilustración

Archivo Digeibira-DEIB

Cuidado de la edición

Marcelino Galindo Vivanco

Impreso en Lettera Gráfica S.A.C.
Av. La Arboleda N° 431 – Ate – Lima – Perú

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N.° 2021-13063

Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción de este libro por cualquier medio, total o parcialmente, sin permiso expreso de los editores.
Impreso en el Perú/*Printed in Peru*





Iwainamu

Duik nagkamas kuashat tsawantai, iina chichamega duka uusa iina patajijaig chichasa minimuwai ii waji chichastataji nunu pachisa. Tujamtai, utujibau awai iina chichamega nunu papi augbaunum iwayata tabaunum.

Aintsa takatai aina duka umikbauwai ashi uchi papijamin aina nunu iina chichamen aujuinak shiig unuimagtinme tusa tuja juka tibauwai ayamtai Educación Intercultural Bilingüe (EIB) aina nuwi, ajawai kumpatum niime juni takasti tibau: EIB de fortalecimiento, EIB de revitalización y EIB de ámbitos urbanos. Antsan, ajawai iina chichamen unuimagti tibauwa nunu shiig chichatan, shiig aujtan, shiig agatan wajuk anuimagti tibauwaita EIBnum nuna diisa antsag apatuk Currículo Nacional de Educación Básica (CNEB).

Aintsa takatai aina duka aujuinawai takat takaku iina apaji, pataji, muun aina nunu iniasa takaku unuimagtina nunu juka calendario comunal diisa umikbauwai nuwigtushkam waji utugchata ii batsakamunmash nagkaemawa nunu pachisa agagbauwai nuniaku wajuk epegmainaita waji dutikakuiya epegmainita nunu tibauwai.

Dekatkauk takata duka apusamui aujus wajinak augmatua nuna antukti tusa, nuniak ipawai papijamin aidaun ditash augmattsatnume dita dekamun wajina augmatua nuna pachis tusa, nuwigtushkam muunjinashkam tuke iniawai nuni shiig dekatatus; tuja tikish agagbau aidaunash aujus nuni senchi unuimawai. Nuwigtushkam, aujtan ukuak nuwi agamunum wayawai, agakushkam iina chichamen shiig agawai; nuwigtush, jui nagkamui, wajaki chichata nuna nii wajina agaje nuna pachis.

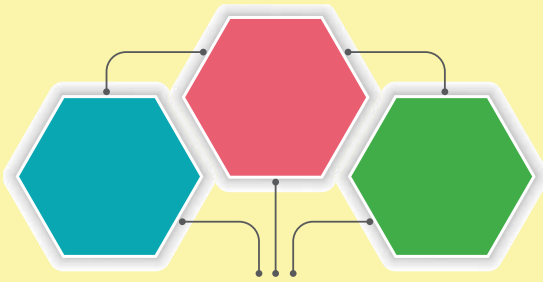
Tuja, makimakichik aintsa takatai aina nuwi awai iniibau aidau nua nuwig papijamin aidau wainkagtatui dita unuimamun nuwigtu wajuk takas miniaje nuna.

Wakagaji juju aintsa takatai aina nunu shiig agatan, shiig aujtan nuwigtu shiig chichatnum yainku ati tusa ashi papi unuimamunum.

Índice

- 1 Aintsa takatai:** li batsatkamunum jistamat aina nuwi iish atuekami nuniaku iwainakmi makichik cartilla expositiwanum..... 7
- 2 Aintsa takatai:** Agaja augmattsami uwejai takatai aina nunu makichik wajaki augmattainum.21
- 3 Aintsa takatai:** li batsatkamunum iina pujutji pachisa augmattsami makichik testimonionum..... 35
- 4 Aintsa takatai:** Ujanikmi ii batsatkamunum ajak ajakma yuta nunu chicham nagkaebau etsegtainum49
- 5 Aintsa takatai:** Ujanikmi ii batsatkamunum inagka yuta nunu nuwigtu umutchakam makichik wajaki augmattainum.63
- 6 Aintsa takatai:** lina chichame chichajin dushikagtamu awa nunu wajuk epegmainaita nunu pachisa agagmi wajaki augmattainum..... 77
- 7 Aintsa takatai:** Augmattsami antugdaisa pujuta nunu maaniamu atsuti tusa makichik agaja awetunitainum.....91

II BATSATKAMUNUM JISTAMAT AINA NUWI IISH
ATUEKAMI NUNIAKU IWAINAKMI MAKICHIK
CARTILLA EXPOSITIWANUM



1

Aintsa takatai

li batsatkamunum jistamat aina nuwi iish
atuekami nuniaku iwainakmi makichik cartilla
expositiwanum



Anentaimsa diismi wajina pachisag augmatua:



Jista inagkeamu aina duka iina nugkenig ashi ijuntusa jistamtai ainawai, shig aneasa eme anentsa diyamunum jistamtai asamtai. Kuashat jistamtai aina duka dekas eme anentsa diimainun itawai ii wajuk batsamnaitji nuna iwainau asa nuigtu ashi wainkamu, iwainakmau amaina nunin asamtai. Tuja ii papii aujin aidautish, ¿wajuk iwainamainaitji iina nugken ii jistamjutai aina dusha tikish aidaush wainkamu atii tusaish?



Unuimagtin

Bakichik cartilla tawa nuu agagmi mamiksa ii batsatkamujinish, iina regionjinish tuwa jistamjutai ainawa nunuu iwainaktasa ashi aents aidau dekau atinme tusa; tuja nuu iwainaktag takuik iniimsami shig dekatasa jistamtai weantun pachis agagbau aniashkush chichau aina nuwi.



Unuimagtatag nunu

Li batsatkamuijin jistamjutai aidau iwainakmi cartilla expositiva tawa nuwi dekas iwainakbau wantinjau atii tusa. Cartilla najanbaunmak jasa ekemainai, daa aidaush nuigtu waji aina nuna daajish ajawashit tusa, nuigtu achitkaujish, pusut tibaujish ajawashit, tusa, nuigtu iina chichamenish jutik agagbau ati tusa papi umigkamua nunash umiawashit tusa. Tuja nuigtushkam apugtumainai jutik takatai ati tusa shiig anentaimsa umika.

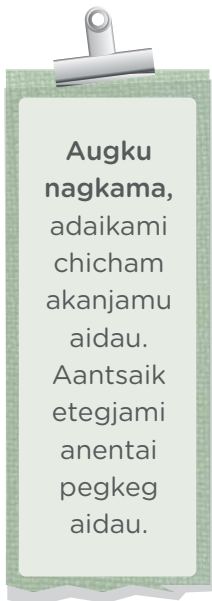


Ausami

Eke agagbau augtsuk:

- Adaikamu ausa diismii nunika ejeemi wajina pachis augmatua juu agagbaush.
- Wajuk pekaa agagbauwaita **nunu** diismii, ¿wajupa agaja akanjamush ajawa?
- Jimajaa pataka ausami, dekatkauk wajina pachis chichawa nunu anentai jukitasa, tikichia duka aujag nunu shig antuktasa wajina pachis chichawa nuu wajuk shig antuktasaish augtaimpaita nunu pataetusa.

Juu agagmauwa nuu shig jikattsam ausata:

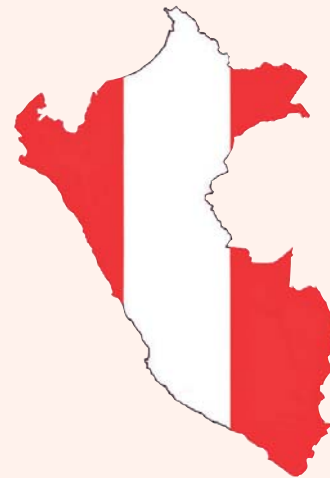


Perunum jistantai aidau

lina nugken jistantai aidauk shig aneasa dakujaku jistantai ainawai, tuja tikish awai iina muunji wajuk batsamnuk aajami nunu pachisa nuigtushkam nugka manitka jukimu akuig nunu pachisa jistamjutai ainawai. Nuwi iwainamu awai wajuk aents nuwi batsamin aidaush batsatua nunu.

Tuja papi agau aidau tuwinawai, jistantai aina duka dekas aents aidau tsawantiin takaa pujamun ukuinak shig aneasa dakujaku ememattsa jista dekas inagkeakmi tusa dita muunjnin adeajag wajuk batsamajakuita nuna anak nuigtu wajuk depetmamkaya yamaish agkan wajasajash batsatua nuna pachis jistamin ainawai tuwinawai. Antsag wake besemag pujamunash kajimatkitagtus nuniak pegkeg anentain jukiagtagtus, anentain yapajiwagtatus jistamin ainawai tuinawai.

Yaunchuk nagkamas jistamajakmauk wainnawai rupestri dakumjamu tawa nuwi nuigtushkam wajina awatkua jistama wajaku ainawa dushakam shig wainnawai. Nuwi nagkamas dekannawai ijunja pujut





aina duka jistamku shig aneasa dakujaku yaunchuk nagkamas minimu. Pujut wainka juki minamua duka wainnawai shig aneasa jistamku dakujusa inagkeaku minimu aents ijunas aniashkush nigkikeshkam dakujak shig aneas pujajakmau. Duwi ayawai wajii kuashat anentaimtusa jistamtai aidau.

lina nugken jistamjutai shiig muun awai apajui anentaimtusa Semana Santa tutai, San Juan jistamjutai nuigtu tikish Vírgenes del Carmen tutai tikishchakam Candelaria tutai jistamjutai, aidau. Aantsag ajutjamui dekas jista muun inagkautai ii agkanmaegamu nuigtushkam ii batsatkamu papiiji jigkimu aidau weantuu. Inagnaku, shig kuashat jistamtai aidauk ajutjamui ii dakujaku eme anentsa diitai aidau nuigtushkam carnaval tutai.

Ausa nagkanku, yamai etegjami chicham antashmau aidau wajina takua tawa nunu dekaatag tusa.

Chicham antashmau aina duka, etegja wajina takua tawa nunu dekata tamauwai, shig Abacha pekaa agagmauwa aika nuwi wajina pachis chichawa nunu dekataiyai.





Tuja pataki ausa nagkanku, tsentsaktatji tuwa dekasken chichawa nuigtu aiktatji inimau aina nuu:

1. Kuashat papii agau aidau tuinawai jistamauk, jistamjutaik juuu ainawai:

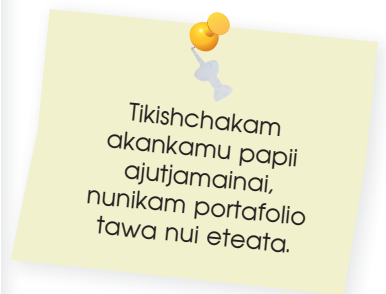
- li pujutii iwainamu.
- Tsuwat utsamat pachisa.
- Wake besemag pujamuu ajapatagsa.

2. ¿Ausaum dusha tuna unuimagtii tusa agagmauwaita?

- Perunum jistamjutai aidaun augmatkugka.
- Perunum jistamjutai aidaun nii anentaimsa diyamun takugka.
- Perunum jistamjutai aidaun dekamun atii tusa etsegkugka.

3. Agagmauwa nuwish, yaunchuk nagkamas rupestri dakumjamua tawa nuwi wainnawai jistamajakmau “nuwi dekanawai wajina awatu wajaku ainawa nigtuu dekanawai wajuk kuitamamak batsama wajaku ainawa”. ¿wagka iwainawa yaunchuk nagkamas jistama wajakmau ainaunash?

4. Ame ausamu, nuigtu ame takasbauwa nuwish, ¿wagka imanaita jistamaush ii batsatkamunmash?





Tikichnumiashkam iniimsam dekata

Inimsa wamkes dekat

Iniasmi iina apaji nuigtush muun aidaushkam jistamtai iman aina nunu iina batsatkamujin, ii tukee jistamjutai nuigtu wajuk takatash nagkamtaiyaita nunu, etc. Wajuk takataimpaita nuna ujakpaktata nunu iina papiijiin agagmi.

Blank writing area with horizontal dashed lines for notes.



Inimsa tikichnumia dekatai: web tawa nuiya

Web dismii nunika iina muunji ujakpakma nunu apatka tikish juna pachis chichau atsuash nujai aan senchi unuimagmi. Nunika, yamai juju tsentsagmauwa nuu aimjami.

Waji libronmaya dismea dekaume nuna daaji agagta	Tuwiya ausaiya jikbauwaita (página web, periódico, revista)	Agagta apagkas chichamai webnum, periodiconmakesh ausaum dusha wajina pachis agmatua nunu

Apatka dista ame unuimagmaunmaya, nunikam ame anentai jukimu agagta.





Agagmi

Ii unuimagtin umiktasa jiista jiiistamtai aidau iwainaktasa ii batsatkamunmaya, agagtatji bakichik cartilla expositiva tutai. Duwi, dekaami jusha wajuk agataimpaita nunuu.

La cartilla expositiva

Unuimagtin

Cartillak bakichik agagmau iwainamu revistaya numamtinai tuuwa etsegkatag taji nunu pachisa agagmau; nunui igkugtatji kuashat dekaa unuimamain.

Agamu niime

- Chichamak shig paan antumain agakbau ainawai.
- Akanja shig pekaa agakbau ainawai.
- Cuadro nuigtush chicham muun agakbau aidaujaish takataiyai pegkeg wantinkatii tusa.
- Dekaskea nunu nuigtush aents aidaush wakejus diistinmee tusa.
- Dakumjamu wegantush batsattaiyai.

Agamu akankamuji

1. Wajukuu atatua nunu shig jigkimu amainai cartillak, papi A4 jimaipitki.
2. Wajupa yapii atatua dushakam shig dekau amii, nuigtu tuwii mamikia agagtatji ii chicham iwainaktag tamaush.
3. Tuwa unuimagtatji duka, wajuk iwainaktatji iina batsatkamujin jiiistamtai ainaush, duwi egakmi dakumkamu pegkeg iwainamaina nunu.
4. Dekatkau yapii atin pegken dakumkamu atii nuigtuu tikish yapii agakmau ainaushkam. Agagmau ainauk muunkee uchuchijeke amainai nuigtuu usuja agakmaushkaam amainai.



Nuniamu diismi:

<p>Mina batsatkamujui jistamtai</p>	 <p>Educación Bilingüe Noviembre amuemunum jistamtaiyai distrito Imaza, Amazonas tawa nuwi.</p>	<p>Wajuk iwainaji</p> <p>Wajina tawa</p> <p>Batsatkamunmash wagka imanaita</p>
--	--	---

Wajuk chicham yapajinua



Daa aidauk, chicham waji weantuu nuigtuu kuntin ashi iwaku aidau dajii susamu aina nunuwai.

Kuashat daagtinai, nunuiya wainkattaji **niinu** nuigtuu **kuashtanu**:

- **JNiinu.** Kuashtanmaya nigki akanka mamikia adaimau. iwainamu: Perú, Imaza.
- **Kuashtanu.** Nunu wegantun ijumag adaiyu. Iwainamu: batsatkamu, namak.

Wajuk chicham shiig chichataimpaita



Chiju ikau anentain betek awasatagtus.

nuigtu, nuwishkam, dutiksag, nunashkam, nuna dutikashkam, dekaskenmak, nuna ijumag, etc.

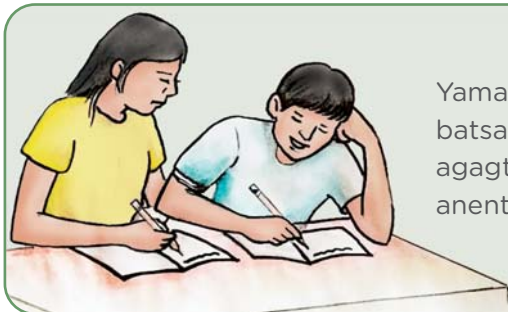
Wajuk chicham shiig agataimpaita



Pusut emat: Bakichik chiju agaja inagnaku agataiyai, tikich chiju agakmau ainu ijumdaejau agaja akankamu ainuajai.

Pusut akanat: agaja akankamu aina nuwi nagkanku agataiyai.

Pusut inagnat: ashi agagbau agaja inagnaku agataiyai.



Yamai agagmi iina cartilla expositiva tawa nuu iina batsatkamujinia jiistamtai aidau iwainaktasa. Adeagmi ii agagtatag duka iina patayi, ii batsatkamunmaya augmain anentaimsa, shig dekatnume tau asaja.

Juju kajimatkipa wajuk nagkama agataimpaita nunu eke agagtatkum:

Juju pataetusa agatai
Cartillak agagtatme yayaa anentaimtusam nuigtuu wagka agagtatme nunu anentaimsam.
Anentai shiig pantak iwainakmau, pachimtsuk cartilla agagta; wainkam nunu chichamak patakim agajaipa.
Cartilla Wajuk nagkama agataimpaita nunu pataetusam agagta shiig mamiksa wajuk nagkamattame nuigtu wajuk amuktatme nunu anentaimsam.
Shiig dekaam wajuk agagtatme chicham ikatai ikaugkatagsa tawa dushakam wajuk awayattame nunu.
Aantsamek agakum kajimatkipa wajuk chicham yapajinua, wajuk chicham shig chichataimpaita nunu, nuigtushkam (Daa niinu aantsag kuashtanu nuigtuu pusut aina nuu iwayattame) Cartilla augku shig antumain atii.
Cartilla Agaja emakum patakim ausam diista shijash agajam emam anentai betek agagchamukesh amainai nunu ejetagsam nuigtu papaja anentai agagmau atii.



Agagatkumek deatkauk juju inimbau aina nunu diista:

¿Iina batsatkamujinish wajii pachisa jiiistamjutaiya wainkaji?

¿Wajii anentaiya apusattaji nunu jiiista pachisaish?

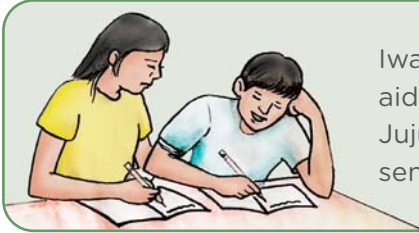
¿Wajuk akanjamua atatua cartilla expositiva tawa dusha?

¿Juju wajuk chicham yapajinua, chicham shig chichatai nuigtu chicham shig agatai aina nuwish tujai agagtatjume nunu dekau ata?



Agagmi nagkamku cartilla expositiva tawa nuu tuu ainawa iina nugken muun jiiista jiiistamtai aina dusha tikish aidaush dekau antsag wainkau atiinme tusa.

Agamainaitji juju agkaju agamain awa nuwi.



Iwainakta agagmaujum amina pataimijai aniashkumesh muun aidaujai dita wainkag esetugmatnume tuwi dewakume nuna. Juju agagmauwa nuwi agagtinme nunu diisam ameshkam aan senchi unuimagminum.

Cartilla expositiva tawa nuu iwainamu diitai	Jeha	Atsa
¿Anentaish shiig papasaik najanamuit cartilla agagmauwa nuwish?		
¿Anentaish shig papajaik agagmauwait juju cartilla agagmauwa nuwish?		
¿Tuwa unuimagti timauwaita dusha awak cartilla expositiva tawa nuwish?		
¿Shiijak aganja daa niinu antsag kuashtanu aidau, ikatai ikaugkatasa nuigtu pusut aidaush?		
¿Awajunnum wajuk agataiyaita dusha betekak agagmauwait?		
Augmattsa anentai tumain.		



Agagmi inagnaku cartilla expositiva tawa nunu tuu ainawa iina nugken muun jiista jiistamtai aina dusha tikish aidaush dekau antsag wainkau atiinme tusa.



Chichamai ujaniamu

**¡Yamaik amukume Cartilla
agamuk!**



Chicham Egkekmi antutainum nuigtu diitainmashkaam cartilla najanag nunu, nunikaa iwaintukmi iina jintinjamin aantsaik iina kumpajishkam nuigtushkam redes sociales tutaiya nuwishkam, kuashat aents wainkau atiinme wajuk jiiistamin ainaji iina batsatkamunmash nuna.



Aantsaik iwaintukmi iina patayi aidaushkam ditashkam dekau atinme tujash imanika anigdaitsuk kuitamamsa.

Wajuk ekektatji chicham egketainmash

Chichaktaa shig anentai papasam wajii pachisa chichame nunu.

Anentai aidauk shig ikagmau atii chicham ikatai aina nujai.

Etsegekata tuu anentaiyaiya agame wajii iwainakta tame nunu.

Shig chichakam antumain egkekta yayaa antuktatua dusha shig antuktii.

Uwejum, nuigtu iyashim umuchkim chichakta shiig paan antumain ati tusam ame tame nuna.



1. ¿wajuk emattaji juju umikta takuish?

2. ¿waji senchimtikaume ame dekamugmesh juju cartilla expositiva agakmesh?

3. ¿Tuwi utugchatash dekapajaume juju cartilla expositiva tawa nunu agakmesh?,
¿tujash wajuk unuimajume?

4. ¿Waji dutikmainaitme aan senchi unuimagtajai takumesh?



2

Aintsa takatai

Agaja augmattsami uwejai takatai aina nunu makichik wajaki augmattainum



Anentaimsa diismi wajina pachisag augmatua:



Chichaka ujanika augtamunum Jempets kumpajii aidaujai chichasaje dita batsatkamunmash tuwa ainawa iina muunji taka ajakmau iwainamush nuna. Nuniak adaikaje uwejai takatan- pinig najanat aidaun, ujush kutamtan nuigtu tikish taka ajakmau aidaunashkam. Nunu takat aina duka unuimagbauwai iina apajii jintinjamamtai, aantsag nuu unuimat aina duka iina muunji dekajakmau uchijii jintintuamunmaya jukimu ainawai, nuna jukiag ditashkam jintintuawaju ainawai uchijin, aatus unuimat miniuwai. Nuniu aig, puyatjus diisaje, anentaimas diis, nuigtush, kuashat kajimatmau awai wajuk dekaskenmash iina muunjish shijash takaush aajami nunu megkaegak wegamunum, nuigtu tikish wajii aidau tikish nugkanmaya waya yupichu iwainamu waigku. Nuu utugchatan wainainak, juna iniimainawai, ¿wajuk takamainaitji iina muunjii uwejai takatan takaajakmauwa nunuu kajimatkiig tusajish?



Unuimagtin

Agagta texto argumentativo, ame batsatkamunmaya nuigtuu pataim anentaimtusam, nunui titaa wajupaa imanaita iina muunji uwejai takajakbau kajimatig tusa takamush nuniaku dekas iishkam najana pinig weagtu sujuktag tamauwa dusha; tuja nuu dutikatag takuik shig inimsa dekau ami.

Unuimagtatag nunu



Yamai timii agagbau argumentativo tawa nuwi agaku wagka imanaita iina muunji uwejai takajakbau aidau kajimatkishmau atii tusa takamuwa dusha, nuniaku kuashat najanmau atii nuigtush atakesh kajimatkishtin tuke takatai amaina nunu, nunu agakuik kajimatkishmi etsegtin niime, ikatai diisa, nuniaku muun utuim aidaujai agat kajimatkishmi, shiig papaja anentai ikaja agagmi, wajuk iina chichamen agataimpaita nuu pataetusa.



Ausami

Eke agagbau augtsuk:

- Adaikamu ausa diismii nunika ejeemi wajina pachis augmatua juju agagbaush.
- Wajuk pekaa agagbauwaita nunu diismii, ¿wajupa agaja akanjamush ajawa?
- Jimajaa pataka ausami, dekatkauk wajina pachis chichawa nunu anentai jukitagsa, tikichia duka aujag nunu shig antuktagsa wajina pachis chichawa nunu, wajuk shig antuktasaish augtaimpaita nunu pataetusa.

Juu agagmauwa nuu shig jikattsam ausata:

Uwejai takatai sierra norte tawa nuwiya nuigtu ikamia aidau Perunumia



Juu augkum,
akankata agaja
akankamu aidau.
Anentai dekatkau
tamauwa nuu
tsentsakta.

Sierra norte tawa nuwiya nuigtu ikamia aidau Perunumia jigkae aidau kuashat uwejai takamain aidau ajawai iman asa shig pegkejai. Ikamak shig pegkejan jigkain takamainun sukagtawai nuigtu jigkai shig pegkejush pachimsa najanmain iman aidaun, tuja sierrashkam aantsag ajawai pegkeg takamain, najanmain aidau. Juju takatai jigkaenmaya aina duka dekas shig eme anentsa diimain ainawai jutii nugkenig.

1. Apijut nuigtuu pinig najanat aidau Cajamarcanmaya:

apijut iwainamu aina duka wainnawai punchu, pegak aittai, asepatai, dawe jaiptai ejatai wegantu aidau najanmaunum. Aantsag atsejutai sumpina Celendignumia shig wantinjauwai, juka najanamui pumpunayai, iwainataiyai jistanum. Tuja pinig wegantu najantaiya nuwig wainnawai yujumak egkeja yutai, yagkujush egkea kuitamtai, yumi ukuutai nuigtu iina jee pegkejush atii tusaishkam junak tikish yaktanum takau ainawai.

2. Jigkaegai najantai aidau Amazonasnumia:

juju regiunka juwig takau aidauk shig pegkejan najanin ainawai numijai, kubajai, setjujai nuigtu ishpinjai. Juka takataiyai dakumjamu





nuigtu ekeemtai pegkeg wantigkati tusa, egkeja yutai aidau chimpiatin, jaanch chimpitai, waiti, tsaapit emat, ekeemtai antsaik pekasa yutai. Aantsaik dekannawai, shijigka jigkayi najantaiyai wajii chimpitai antsaik ekeematai; cabuya tawa nuna nejen najantaiyai tsukaptai; numi kukajunmaya najantaiyai, shig pegkeg jiinui orquídeas tawa nuu egkea tsakapamain.

3. **Maniamunum takatai aidau Loretonmaya:** ashi aents juju regiunkan ijajuinak weenauk tuke jutsukek waketchau ainawai maniamunum takatai aidau najanamun inianun, ikaa nagkimtain, nagki nuigtu uum. Aantsag kaapjai najantaishkam, ajagkee nuigtu pumpuna dukeeshkam takatai ainawai.
4. **Iquittsanmaya wajiush pegkejush sujutai:** ijag aidau shig wakeejusa diitai. Shig wakeemainush najankamu, aretes, collares, pulseras y muñequeras aidau, jigkae pegkejush aidaujai najanamu, nanap aidaujai aantsag tikish jigkae pegkejush aidaujai.

Adaptado de: <https://midiarioyviajes.com/las-construcciones-en-la-costa-sierra-y-selva-del-peru/>

Ausa nagkanku, yamai etegjami chicham antashmau aidau wajina takua tawa nunuu dekaatasa.

Pachikta chicham yamajam wainmau aidau nunikam dekaata wajina takua tawa nunu ame yaunchuk takasbaunmaya adeajam.





Tuja pataki ausa nagkanku, tsentsaktatji tuwa dekasken chichawa nuigtu aiktatji inimau aina nuu:

1. Kuashat papii agau aidau tuinawai Sierra norte tawa nuwiya nuigtu ikamia aina duka uwejai takatai aina nuwi iwainainawai iina paisjin:

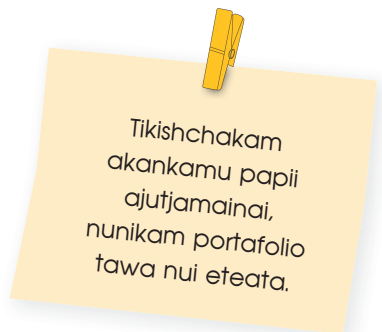
- a. Pegkeg usugbauji aantsag ajaknumia juki najanbau.
- b. Shig pegkenchiji diisa.
- c. Wajuk najanamuita kuashat niimtinush.

2. ¿Ausaum dusha tuna unuimagtii tusa agagmauwaita?

- a. lina nugkenia ajaka jigkajin najanku takatai aidau imanjin.
- b. Wajii najantai ainawa ajaka jigkajinish perunmash nuna dekatnume tusa.
- c. Sierranmayash nuigtush ikamiash ajaknumia takataish tuwa ainawa.

3. ¿Wagka betekmamtinush wainnawa jigkaejai takatai aidaush Ikam perunum tepaja nuwiya adainagma nujai apatkamash? ¿wagka nuniawai tumainaita? Etsegkata.

4. Ame dekamu nuigtush ausaum nuwish, ¿wagka imanaita jigkaejai najana takaamu aidaush ii batsatkamunmash?





Tikichnumiashkam iniimsam dekata



Inimsa wamkes dekat

Iniasmi iina apajii nuigtush aents muun aidau iina batsamtaijinia aidau jigkaejai najana takatai aidau iina regiunjinia, wajuk najantaimpaita nuigtu wagka megkaekai tusaish puyatjusaish diimainaita. Wajina ujakatatua nunu yamai agagmi iina papiijin agkan agamain awa nui.

Four sets of horizontal dashed lines for writing, with a spiral binding on the left side.

Inimsa tikichnumia dekatai: web tawa



Web dismii nunika iina muunji ujakakma nunu apatka tikish juna pachis chichau atsuash nujai aan senchi unuimagmi. Nunika, yamai juju tsentsagmauwa nuwi aimjami.

Inimsa dekatai agagbau ausamu adaikamuji	Tuwiya juki augsaji (página web, periódico, revista)	Wajina mamikis pachisa agagbauwaita nuu éjemaupapii ausamunmaya

Apatka dista ame unuimagmaunmaya, nunikam ame anentai jukimu agagta.





Agagmi

Li unuimagtin umiktasa, wagka imanaita iina muunji takaajakmau aidau kajimatkishmau atii tusa takamua dusha, nuniaku kuashat najanmau atii nuigtush atakesh kajimatkishtin tuke takatai amaina nunu, agagtatji argumentativo tawa nuu. Juju agagbauwa nuu shig dekau amii.



Texto argumentativo

Tuna unuimagti tajji

Bakichik agagbau argumentativo tawa duka ajawai unuimagti tamau yaa ausattawa nunu anentain wainkati tabau; juka dutiktaiyai anentai shig pegkeg unuimamain antumain apugku.

Agamu niime

- Anentai ajawai **wakemikaktag tambau**, yaa aujua dushakam dekaskeap tawa tusa juwamainun.
- **Augmatui anentai** yapajimainun, dekas wajuk takua tawa nunash shig etseju.
- Achiawa tikish **agagbau aina nuninun** (iwainatai, augmattai).

Mamikja agagtin

Agagbau argumentativo tawa duka najantaiyai, kumpatum akanja:

- **Nagkamattaku ágamu.** Anentai agagtatag nunu wajuk nagkamattaji nununa tawai yaa ausatta nunu dekaati wajina pachisaya augmattsattawa nuna tusa, nuwi nagkamas ashi niina anentain augmattsatin agau asaa.
- **Iyashi ágamu.** Anentain chichaktata nuna tawai ashi nii anentaimaun nii dekamun. Ausatta nuna anentain yapagtuatagtus, duwi shig anentai jintiaja agagbau amainai.
- **Inagnaku ágamu.** Ashi anentai chichaka ayamjuka inagnaku, inagnamainai pegkeg chicham anentai jumain chichaka.

Agagbau argumentativo tawa nuu agakmek iwainakta takumek ame batsatkamunmaya pachisam titaa.



Iwainamu:

¿Wagka kajimatmaitsuita uwejai takatai aina dusha?

Nagkamattaku ágamu: Uwejai taka ajakbau aina nuwai iina nugken pegkeg iwainamu awa nunu. Nuu takamua duka kajimatchatan iwainawai, takatai aidau kuitamtan, duwi tukee yaimainai nuna jigkaejai takau aina nuu megkaekai nuigtush aan senchi kuashat najanbau atii tusa nuniaku iina uchijii aidaush jintintuamu atii tusa iina batsamtaijiya nuwi.

Iyashi ágamu: kuashat juna takau aidau iwainatsuk takainawai “uuka takamu” tikish wainchatai aidauk ujamaitsui. Duwi, ii batsatkamunmaya aidauk unuimagtajai tusa anentaimtusagkesh diinatsui, nuu unuimagbauwa nuu megkaemainai, wagki wainchatai ujaakuik iina muunji puju ajakbau

nuu emesmainai.

Iman iina muunji takajakbau aina nuu kajimatkiig takuik dekas jintinmainai uchi tsakat aina nuu iina batsamtaijinia aidau, nuu dutikaku tukee unuimatai atatui nuigtush iina pujutjin sumibau.

Inagnaku ágamu: Inagnakuik, iina muunji jigkaegai takajakmauwa nuu iman atii takuik tuke takatai amainai kajimatkimu ai tusa nuniaku iwainakmau iina pujutji ashi nugkanum amainai. Duwi ii batsatkamunmak yaaya juna takau ainawa duka tukee jetemjumainai yaigbau atii tusa.

Wajuk chicham yapajinua



- **Etsegtin niimen (adjetivo explicativo):** aputawai wajukuita nuna daanun.

Uwejai taka ajakbau iina muunji **puju ajakbau**

- **Etsegtin jitus (adjetivo especificativo):** aputawai daan mamikis tikishjaish dewamainchaun.

Iina pujutjinum sumibau **iina pujutji ashi nugkanum**

Wajuk chicham shiig chichamainaita



Tawai wajuk yapajinua nuna. Juju ainawai ikatai adauk: **Duwi, jeha, ditai, nuniu asam, awi, etc.**

Agagbaunmak juu iwainamu wainnawai: **Duwi, pataa ii batsatkamunmaya aidau unuimagtatus wakegas diyamu atsawai, nunuu unuimata nuu megkaemainnum jegawai.**

Wajuk chicham shiig agamainaita



Agataiyai muun utuimai nagkamku chicham agamunum aantsaik deatkau pusut emata nuwi nunisaik pusut akanta nui.

Chicham jimagnu utuimjai nagkama agatai aina niwig ayatak agataiyai aatus, iwainamu: ch, ts, deatkau utuima nuu agataiya muun utuimaig: Chapi, Chuwi, Tsukagka, Tsugki.



Agagmi yamai argumentativo tawa nuu tuna unuimagti timaji nuu umiktasa. Aneaku amii ii agamua duka iina patayi aantsaik ii batsatkamunmaya anentaimtusa agaji, dita shig antumain paan atii tusa.

Juu kajimatkipa wajuk nagkama agataimpaita nunu eke argumentativo agagatkum:

Juu pataetusa agatai

Argumentativo agagtatme yayaa anentaimtusam nuigtu wagka agagtatme nunu anentaimsam.

Anentai shiig pantak iwainakmau, pachimtsuk Argumentativo agagta; wainkam nuu chichamak patakim agajaipa.

Argumentativo Wajuk nagkama agataimpaita nuu pataetusam agagta shiig mamiksam. (nagkamattaku ágamu, iyashi ágamu antsag inagnaku ágamu).

Shiig dekaam wajuk agagtatme chicham ikatai yapajinkui tawa dushakam wajuk iwayattame nunu.

Aantsamek agakum kajimatkipa wajuk chicham yapajinua, wajuk chicham shig chichataimpaita nuu, nuigtushkam (etsegtin muun utuimjai agatai aidau iwayattame) Argumentativo augku shig antumain atii.

Argumentativo Agaja emakum patakim ausam diista shijash agaja emam anentai betek agagchamukesh amainai nuu ejetasam nuigtu papaja anentai agagmau atii.



Agagatkumek dekatkauk juu inimbau aina nuu diista:

¿Iina batsatkamujinish Iina muunji jigkaejai takajakbaush kajimatkgig tusa takamainush wajii wainkaji?

.....
.....

¿Wajii anentaiya apusattaji nuu argumentativo tawa nuwish?

.....
.....

¿Chichaktatag dusha tuwa anentaish mamikjamush atatua?

.....
.....

¿Tuu anentajaiya takastatji agaja inagnakuish?

.....
.....



Agagmi nagkamku Argumentativo tawa nuu wagka imanaita iina muunji takaajakmau aidau kajimatkishmau atii tusa takamua dusha, nuniaku kuashat najanmau atii nuigtush atakesh kajimatkishtin tuke takatai amaina nuu, agagtatji.

Agamainaitji juu agkaju agamain awa nuwi.

Adaikamu:

Nagkamku:

.....

Argumentacionka Iyashii:

.....

Inagnaku ágamu:

.....

Tikishchakam akankamu papii ajujamainai, nunikam portafolio tawa nui eteata.



Iwainakta agagmaujum amina pataimijai aniashkumesh muun aidaujai dita wainkag esetugmatnume tuwi dewakume nuna. Juju agagmauwa nuwi agagtinme nuu diisam ameshkam aan senchi unuimagminum.

Argumentativo tawa nuu iwainamu diitai	Jeha	Atsa
¿Anentaish shiig papasaik najanamuit argumentativo agagmauwa nuwish?		
¿Agagbauwa nuwish anentaish papanjag wega agaja akanjamua nujaish?		
¿Tuwa unuimagti timauwaita dusha awak argumentativo agagbauwa nuwish?		
¿Iwayajik agamunmash etsegtin, yapajinkui ikatai nuigtu muun utuim aidaush?		
¿Awajunnum wajuk agataiyaita duka mamiksa agagmauwait?		
Augmattsa anentai sukagtumain.		



Anentai sukagtusmaunmaya nuigtu ii anentai jukimujai apatka, agagmi argumentativo inagnaku. Iwainamuk apugmainaitme amina batsatkamugminia. Nagkankum dakumkamush apugmainaitme tuuwa pachisa agame nunu.

Handwriting practice area with a spiral binding on the left and ten horizontal dashed lines for writing.

Tikishchakam akankamu papii ajutjamainai, nunikam portafolio tawa nui eteata.



Chichamai ujaniamu

**iArgumentativo
nagkanku agagbauk
ajutjamui yamaik!**



Yamai iwainakmi ii agagbau iina patayi, kumpaji nuigtu muun aidaunum. Nuigtuu iniasmi wajuk anentaimainawa ii anentai apusa agabauwa nuanash.



Egkekmi chicham egkeka antutainum ii takasag nunu, nunika redes sociales tutaiya nuwishkam, kuashat aents wainkau atiinme wajuk jiiistamin ainaji iina batsatkamunmash nuna. wagka imanaita iina muunji takaajakmau aidau kajimatkishmau atii tusa takamua dusha, nuniaku kuashat najanmau atii nuigtush atakesh kajimatkishtin tuke takatai amaina nunu, agamush.

Wajuk egkektatji wakan nuigtu chicham egketainmash

Chichaktaa shig anentai papasam wajii pachisa chichame nunu.

Anentai aidauk shig ikagmau atii chicham ikatai yapajinkui aina nujai.

Etsegkata tuu anentaiyaiya agame, wagka iina muunji takajakbaush kajimatmaitsuita nunu.

Shig chichakam antumain paan egkekta yayaa antuktatua dusha shig antuktii.

Iyashim umushkam wajii chichame nujai betek wetii ame chicham nunu.



li unuimajag nuwiya anentai juwaji

1. ¿Wajuk emattaji juju unuimagtii timauwa nuu umiktasaish?

2. ¿Waji senchimtikaume ame dekamugmesh juju argumentativo agakmesh?

3. ¿Tuwi utugchatash dekapjaume juju argumentativo tawa nuu agakmesh?,
¿tujash wajuk unuimajume?

4. ¿Waji dutikmainaitme aan senchi unuimagtajai takumesh?



3

Aintsa takatai

li batsatkamunum iina pujutji pachisa augmattsami makichik testimonionum



Anentaimsa diismi wajina pachisag augmatua:



Jimag papijamin aidau augmatuidau jega wajuk jegamkamu ainawa iina paisjin. Jegak betek jegamnatsui ashi nugkanmak. -tau Antuash. Jehhe dekas tame, diitia tuwi pujaji nunu, esatashit tsetsekashit dushakam nuwigtushkam wajuk jegamak midiu ainawa nunashkam diinawai-tusa tau Yunuik.

Peruk makichik país akanjamuwai duka wainnawai dita wajuk jegamak batsatainawa nuadui nuwigtushkam waji numin jegamainawa nuwi, juna diisag papijamin iniimainawai éwaji numinak takainawa iina paisjinish? éjusha numi aina dusha pegkejashit tsetseknunumash esatnumash nuwigtush jamamtuchu pujustatabaunmash?



Umiktin

Agagmi iinu pachisa, ashi aents
aidau ausatnume tusa, juwig
augmattsattaji iina nugken
jega jegamku waji numiyai
jegamtaiyaita nunu antsaik
wajuk iish initikish jegamtaiyaita
dushakam.

Unuimagtatag nunu



Augmattsattaji iina nugken numi
yajuaka juga jegabau pachisa
nuniaku ii wajuk jegamka pujuu
ainaji dushakam nunu augmatku
kajimatkishtatji tiempos verbales
tawa nunu, antsaik ikaja chichaku
emataishkam nuwigtushkam iina
chichamen shiig chichaku paantu
anentai shiig antumain iina chichame
wajuk agagti tibauwaita aikasaik.



Ausami

Agagbau eke ausattaku:

- Adaikamuji ausami wajii pachisa agagbaukita nunu dekatagsa.
- Wajuk agagbauwaita nunu diismi, ¿wajupa agaja akanjamu wainji?
- Jimaja ausami agagbauwa nunu: dekatkauk dekatasa waji pachisa agagbauwaita nunu nuwigtu nuna augmatmainai tibau apatka diyamu, nuwigtu jimaja duka, wajuk augkuiya shiig antumainaita nunu.

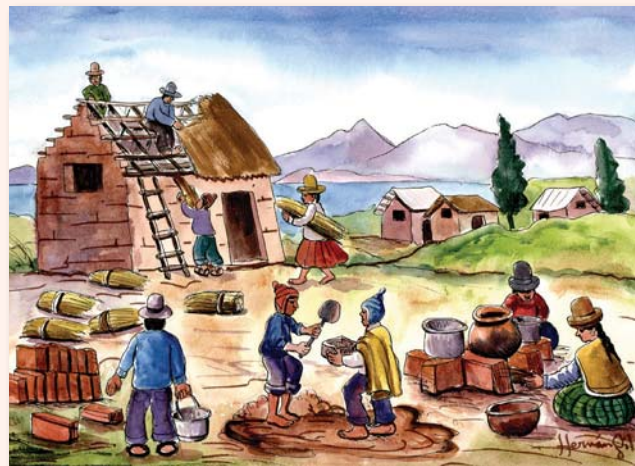
Jitusa usagmi agagbauwa nunu:



Ausa emakum,
akankattame
agaja
akanjamu
aina nunu.
Antsamek
tsentsaktatme
anentai
pegkeg.

Perunum jega jegamat

Perunumak
makimakichik
batsatkamu
ainawai
tsetsekshakam
antsag esatchakam
nuwigtu
ikamshakam,
nudiau asa **nugkak**
pachimjamuwai,
nudiau asamtai
jegabauk
betekchauwai.



Tuja yaaktanmak nugkak bukui tujash yumi ukatin ainawai, dutikam shiig tsapamainai. Jua juwig takainawai **jega** jegabaun imanchaun nuwigtu imanun, piso diisag nuwigtu nayantsa atushtajin diisag, tikish yamagman disashkam. Juka tumainai jega jegamtanum emkau ainawai iina paisjin, tujash tuke dekamainai papi umiaku wajuk jegamkati tibauwaita nunu.

Ande nugkanmak muja ainawai iina paisjinik duka wainnawai nortea surnum nuwigtu cordillera de los andesnum. Juwi jega jegankamu aina duka senchi dupajam ainawai yumi wayawai tusa, tanishak



ladrillo nuniashkush adobe najanamui tuja nugka tai umikbauwai yumi wetina nunu.

Adobeya duka jega jegamtaiyai, **yupichuchi**, térmicowai nuwigtushkam kuashat tsawan pjuwai, tujash, adobeyai jegamku iyajai tusa apugtuscamuk ishamainai uugkug waamak iyaumainai.

Amazonazak, shiig muuntai, **sukagtawai** numi jega jegamtan tikish aidaujaish betekchauwai shiig imanai tujash shiig kuitamsa takamak, juka tikish tsawantaish atsumtinaitji **tajimat** jegamka pujusta tabaunum. Pujut ikamnumak shiig pegkejai **dasesh** awai etsanbaushkam imanisag. Jegashkam shiig jegamkamu ainawai yumi wayawai tusa. Numik ikamnumia jukimu ainawai: tagkan, nunui, **kampanak**, pampa duke, aatus wegakui.

Juju pachimjamunum ejeta, 7 chicham agagbau ausaum nuwiya dutikam glosarionmin agagta, nunikam augmattsata wajina taku tawa nunu.

N	U	G	K	A	K	T	U	T	I	V	A
J	K	I	M	U	N	T	E	R	U	U	P
E	H	K	T	K	A	N	A	P	M	A	K
G	A	C	H	I	M	J	A	M	U	K	A
A	T	I	H	C	U	H	C	I	P	U	Y
K	A	I	C	I	S	A	P	M	E	K	J
W	R	E	A	P	R	I	S	A	E	U	I
S	U	K	A	G	T	A	W	A	I	K	T
T	A	J	I	M	A	T	S	R	P	W	E
E	T	D	A	S	E	S	H	B	T	D	U



Jimaja patakam ausam nagkankum, sapagkeata tuwa dekaskenash aimua inimbauwa nuwish:

1. Agagbauwa nuwish ¿wagka nugkash makimakishkish ainawai tikich regionnumash iina paisjinish?

- Tsetseknun nuwigatush ikamnum
- Tsetseknun nuwigtu mujajin.
- Ikamnum nuwigtu mujajin.

2. ¿Tuu wainji betekmamtinush nuniashkush betekchaush juga jegamtanmash iina paisjinish?

.....

.....

3. ¿Tuna takua tawa amazonasnumian pachis chichak “tikish tsawantaish atsumtinaitji tajimat jegamka pujusta tabaunum”? augmattsata.

.....

.....

.....

4. AUSAUM nuwish nuwigtu a nagkaikimunmash ¿wagka juga jegabaush ii tuwi pujaji nuu diisaish jegamainaita? Augmattsata.

.....

.....

.....

Ame juwi agamainchau
dekapeakmek papi
wordnum agagta
nunikam ukukta amina
portafolionmin.



Tikichnumash inimsa dekami

Muun aidau iniasa dekam

lina apaji ausami nuniashkuish muun aidau ii batsatkamunmaya nuniaku iniasagmi jega jegamat pachisa waji numiyaik jegamtaiyaita nunu (wajuk takataimpaita nunu antsaik niimeshkam); antsaik iina muunjish wajuk jegama ajakuita nunu pachisa.

Igkunia chicham juwamu

Juka makichik agagbauwai juwig ima senchi wantinui chichamuwa nunu. Senchi wantinui inimbau nuwigtu aimbau. Amainai ayatak chichamai nuniashkush agagbau.
Iniimsatta duka shiig umigmainai tuna inimsattawa nuna nuwigtu aimkatnushkam dekamainai emtika inimsatnun pachis.

Umikmi inimsattag nunu nunika muun iniaku, agaja jukimi muun aimkui. Juju inimsa dekatag duka kuashat atupaktatui.

Inimbaunum kajimatkipa

Iniimsatin umiakum kajimatkipa tuu unuimagtatji nunu, waji pachisa iniastatji nunu antsaik yaa iniastatji dushakam.

Agajam jukium nunu shiig antumain umikta nuwigtushkam papasam.

Iniam aimkui jitusam antugkata, nuniakum shiig awagkata ajantusam.



Agagbau aidau ausa dekam: web tawa nuwi, nuigtu tikichnumakesh

Webnum diismi nuniaku diismi yaa agajuita dushakam iniimsa jukimujai shiig agagtas. Nuniaku cuadrowa nunui aimkami tuu wainji nunu diisa.

adaikamuji, aniachkuish tuu ausaji nunu	Tuwiya ausaiya jikbauwaita (página web, periódico, revista)	Dekas mamiksa agatjamu tabauji, aniachkush agagbauji diisa takamu

Apatkam diista muun iniasam jukium nunu webnum jukium nujai, ¿tuu wainme apatka diiyamash? Ashi inimsam dekaum muwish amina anentaimesh tuwaita nunu agagta.





Agagmi

Makichik testimonio aikami

Iina pujutjin nagkaikimu kuashat ajutkagtawai nunu iinai jugawai kajimatmainchau pegkeg nagkaikimu. Awai nuninchauskam, tujash duka iina pujutjin jugawai. Nunu etsegbauwa nunuwai testimonio taji nunu, ii nagkaikimu.

Jitusa ausami

Mina nugkajui jega jegamtai aidau

Mina daajuk Valentigkai wika akinauwaitjai amazonas Santa Clara Uchunyanum duka awai Ucayali, majanu Aguaytía dagtinnun. Iina nugkenin jega jegamkatag takuik diinui ii pajamu. Diismi, ikamak numi dakaja jiyaji. Tsakat nagkamsa dekaji jega jegamtak atsumnatsui makin muuntak. Ikama duka shiig kuitamainai dutikashmak numi abuegak iina pujutjish yapijinmainai.

Dekatkauk, etegkeamuwai waji numi jegamkattaji nunu, diismi, chapa katsugmashit, tujash senchi seekiyai, nunin asamtai juinawai duka iinia jegamtan. Jega jegaabaunmak, numi dakag juwinakushkam tagkannash juwinawai dita tunak atsumainawa nuna diisag, dukanak kuashat juwinawai.

Tujamtai, jega jegabauwa duka makichik tsawan juwawai, nunin asamtai kashikmas jinki jegamkatnush waji atsumtatji nunu jumainai nuigtu tuja yamaik atushat wegag numinash juwinawai.

Ujamak mijan wegawai mina nugkajui numi dakau aidau utsanawag nuninak dita nugke awasatagtus wakeyinawai. Ajantusash diinatsui iina pujutjin kuitamtanash dekainatsui. Pamuknum chichaman aputusaje dutikam machik wajantaje...tujash ishamajai mina patajui, mina jegajui nuwigtu mina nugkajui.

Testimonio tawa nunak makichik aents augmatui nii nagkaikimun nuniashkush nii wainkamun.



- Augmatnawai dekas nagkaikimu, tujash augmatui puyatjus shiig antumainun.
- Pachimag augmatui dekaskea nuna nuwigtu nii anentaimbaujai, nii inagkeakbaun, tuke pachimag augmatui dekaskea nuna nii anentaimbaujai, nii nagkaikimun.
- Augmata nunak chicha nunu augmatui, takun tajai, “wii”.

Awajun chicham



Tiempos verbales tawadukai wainamuwai conjunción verbal tawa nuna nuniak etsejui waju keamuita nuna takamunakesh nuniashkush shiig aneamunakesh. Apashnumak kuashat awai tiempos verbales takatak. Tuja yamai diistatji yamai nagkaema nunu (tiempo presente) nuwigtu Yaunchuk nagkaemaki nunu (el pasado o pretérito perfecto).

Tibau: Diismi, jui nawai (presente)

Wika **akinauwajtjai, aputusaje (pretérito perfecto)**

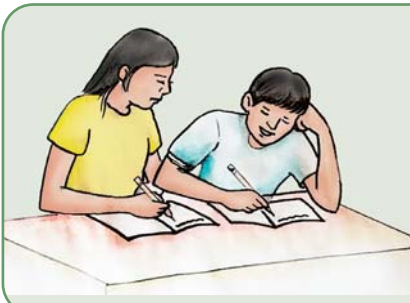
Wajuk chicham shiig agamainaita



Nagkaemakiu aidaun nuniashkush takasbaunakesh ikak emawai, yamai diismi: **Dekatkau** (primero), **Juwaki** (a continuación), **Ajum** (más tarde, después o luego), **emtikankesh** (mas adelante), **yamaiki** (de inmediato, ahora), wegakui.

Agagbaunum wainji **Ikaja chichak emaku** (Conectores de secuencia)

Dekatkau, etegkeamuwai waji numi jegamkattaji nunu.



Juna umiktajai tusa tibau umiaku agagtatji makichik testimonio nuanui augmattsattaji jega jegabau pachisa iina nugkeg tujash kajimatkishtatji waji numi juki jegamnawa nunu aintsak wajuk jegama ajaku ainawa dushakam. Eke agatsuk ausami tuu agakuish aneaku amainaita nunu:

Agakuish tuu aneaku amainaita

Augkuish shiig antumainun agawai, umiktina nuna diisa.

Shiig papasa agawai antumainun; agagbaun patak agatsui.

Testimoniosh wajuk agagti tibauwaita aikas agawai (nagkabau, ejape,amuamu)

Shiig antumainun agawai **ikaja chichaku emataijai.**

linia chichamai agawai tiempos verbales tawa nujai antsag wajuk shiig agamainaita aikas agawai antumainun.

Pegkajashit tusa awagkishkam diyawai dewakbau atsuash tusa shiig antumaina nunu megkaekai tusa.



Agagtina nunu umikmi, juju inimbauwa nunu diisa:

¿Tuu anentaiya testimoniosh umiktatji?

¿Inimsam dekamunmayash waji iwayattame iina nugken juga jegabau pachismesh?

¿Wajig nagkaemakti nagkabaunmash?, ¿antsag ejapenish?

¿Wajuk abuekattawa testimoniosh?



Yamai agagmi testimonio, tuja testimonio agaja iwainakbauwa nunu diisa takasmi antsaik agakuish tuu aidau iwayattaji dushakam kajimatkishmi.

Adaikamuji etegjamu:

Nagkabau (¿tuwi nuwigtu wajuti nagkaemakie?)

Ejape (¿waji nagkaemakie?)

Amuamu (¿wajuk abuewa?):

Nagkamkum, augmattsata nagkaikumujum tujash wakejusa antumain.

Augmatbaunum, nagkaemakiu aidau shiig papasam augmattsata shiig puyattsata antumain amini iman nagkaemakiuwa nunu.

Inagnamunum, augmattsata ame anentaimbau ame wajuk diyame nunu amini ibau nagkaemakiuwa nunu amina pujutjumin.



Nagkamku agajag nunu iina patajin, kumpajin nuniashkuish aents muunnum iwainaktatji nunika ditash tunak tuinawa nunu anentai jukittaji nunika nuni senchi iwajattaji agag nunu. Ujakmi iina pataji inimbau aina nuna diis iinash anentain amasti.

Diismi testimoniosh betekash aganja	Jeha	Atsa
¿agagbauwa dusha jutik agagta tibaujaish betekkaik?		
¿Agaja akanjamunmash anentaish dukekaik?		
¿Juna umiktajai tibaujaish betekkaik?		
¿iina chichamak juni aganjati tibaujaish betekkaik?		
¿lina chichamen juni aganjati tibaunash umiawak?		
Ame anentaibau augmattsata nuniakum anentai sukagtusta		

Anentai amasaja nunu juki antsaik ii anentaimsa anentai jukig nujai, agagmi yamai inagnamu testimonio shiig agagmi tuja inagnamunum apugmainai dakumamkamu aidauskam.

Handwriting practice area with a spiral binding on the left and ten horizontal dashed lines for writing.

Ame juwi agamainchau
dekapeakmek papi
wordnum agagta
nunikam ukukta amina
portafolionmin



Chichamai ujaniamu

**Yamai testimonio agajag
nunu tichamai ujanikmi:**



Yamai testimonio iwainakmi iina apaji, pataji, kumpaji emtin. Nuniaku iniasmi ditash tunak anentaimainawa augmattsag nuwish.



Antsaik, video egkekmi ii agajag nunu, nunika iwainakmi redes socialesnum. Tikish aents aidaush iina pujutjin dekatnume ii jega jegamka iina numiji juki iina nugken pujutan.

Videonmesh wajak dakumamkuiya shiig iwainamainaita nunu

Augmatui testimonion shiig antumainun nuwigtu paantun tuna umiktajai tawa nuna.

Chichakushkam jukag jukag emawai ikaja chichaka emataijai augmatak.

Senchi chichakta, antumain chichakta nuwigtush waugtukaipa chichakmek; ame chicham nunu shiig jinkiti nunitai antuidaush shiig antukagtatui.

Chichakmesh iyashjum umuchkata ame chichamu buchitbaujai betek amainai ame tuu augmatme nujai..

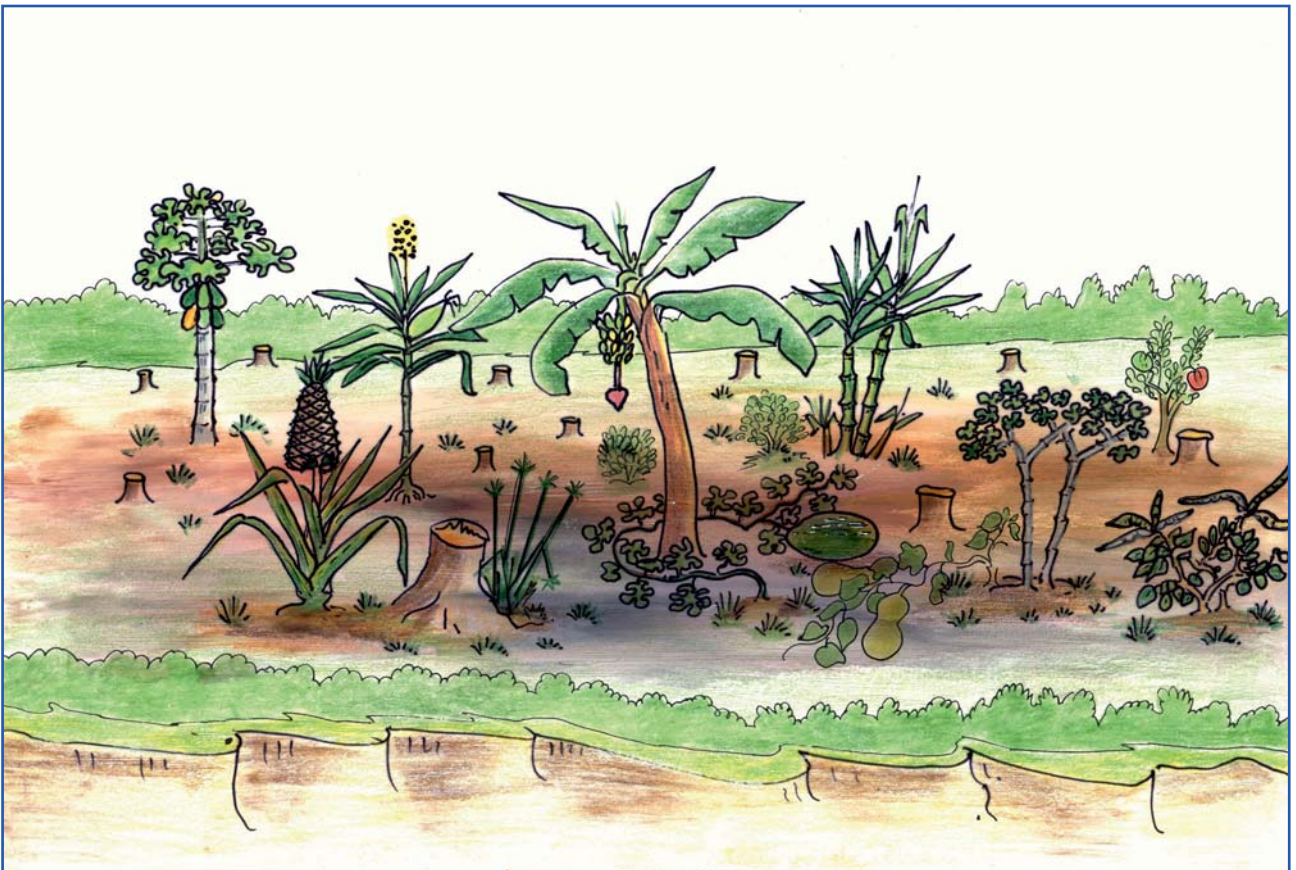


Anentaimsa diismi juti unuimagbau

1. ¿Tuu takasji tstimonio augmattsatag takuish?

2. ¿Agakmesh tuu ima utugchatash diisume? ¿Wajuk nagkaikiume?

3. ¿Tuna umiktajai tusaish taji aan nagkaemas shiig umiktajai takuish?



4

Aintsa takatai

Ujanikmi ii batsatkamunum ajak ajakma yuta nunu chicham nagkaebau etsegtainum



Anentaimsa diismi wajina pachisag augmatua:



Antuash kumpaji aidaujai antukaje radionum ajakma yutai aina nunu ashi nugtkanum wantinkae kuichik sukagtamunum iina nugken aantsag regionalnumashkam, ajakmamunmakechu, takat inaniumnumashkam. Juka shiig pegkejai, wagki kuashat batsatkamu aidau maak pujusaje pandemia minitaishkam. Tuja juju diisa iniibau awai, ¿wajina ajainawa ii batsatkamunumash aantsag regionnumash? ¿wajuk iwainamainaita ajakma yutai aina nuna pegkegjish?



Umiktin

Agagmi makichik chicham
nagkaemau etsegbau
nuwig augmattsattaji
ajakmabau pachisa ii
batsatkamununmaya
nuniashkuish
regionnumiakesh, ashi aents
aidau ausatnume tusa.

Unuimagtatag nunu



Iwainaktatji tuu ainawa
iina nugkenish nuniashkush
regionnumakesh ima senchi
ajakmatai aidaush, juka
agagtatji makichik chicham
etsegtainum tuja augmatin
determinativo aidaushkam, ikaja
chichatai aidaujui takastatji
nuwigtu wajuk iina chichamen
agagti tibauwaita aikasaik.



Ausami

Eke agagbauwa nunu augtsuk:

- -Adaikamuji ausa ejegami wajina pachisa augmattsattawa nunu.
- -Diismi wajuk agagbauwaita nunu, ¿wajuk iwainakbauwaita chichamash?
- -Jimaja ausami agagbauwa nunu: dekatkauk dekatagsa waji pachisa agagbauwaita nunu nuwigtu nuna augmatmainai tibau apatka diyamu, nuwigtu jimaja duka, wajuk augkuiya shijash antumainaita nunu.

Jitusa usagmi agagbauwa nunu:

Papa ajamuwa duka ashi nugkanum wantinui

El Ministerio de Desarrollo Agrario y Riego (MIDAGRI) tawa nunu etsegkae papa ajamuwa duka ashi kuishkin itawai regionum antsan batsatkamunmashkam tuja ashi ijumja diyam 34 millones takat awai nejetin juuka takatak wayawai makimakichik muun ajagtin aidaunum.



Ausa emakum,
tsentsakta
wajina pachis
augmatua
nunu.

Juju papaya duka weenawai 19 regionnum iina paisjin, tuja ima senchi tsapa duka: Puno jiiinui 850 mil toneladas mijantin, juka ijumui 16% ashi nugkanum. Nuwi minawai Huanuco 745 mil toneladas mijantin (14%), nuwi minawai la libertad 533 mil toneladas (10%) ashi nugkanum, Ayacucho 449 mil toneladas (8%) inagnamu Cusco 440 mil toneldas (8%).



“Dekas diyamak papaya duka 110 mil aents takat inanimainun itawai tuke tsawantai, juka ashi iina nugken takatan itawai. 34 millones takat ujumak tsawan inanimainun itawai, ima senchik ajamunum inaniamu awai, dupaji takagbaunum, uweamunum nuwigtu uweja pujusa inaniamu”, juna augmattsae papa augtusu MIDAGRI takau, Juan Miguel Quevedo.

MIDAGRI takau etsegkae yamai ajawaja nuwig ajawaje 339 mil hectáreas, nuwigtu ajanum takau aidaun inajaje nugkan shiig pukugtinme tusa, ajatnun, dupa takagbaun, jima fertilizabte suwamun, jata achikai tusa kuitabaun, aatus wegawai.

Yamai MIDAGRI iwainawai “papa pati, pegkejai ajamdayamua nunu”, juka aikamuwai iina papajiya nunu ashi yuwamu ati tusa. Tujamtai, perunumai juju papa jinkiuwa duka, ajaa yutai juka yaunchuk nagkamsa ajaa yuu ajakbauwai 7,000 mijan wegawai junak tikish pujutan dekau aidaush ajaa yuwawajui inca aidaushkam.

Adaptado de: <https://gestion.pe/economia/agricultura-puno-es-el-lider-nacional-de-produccion-de-papa-con-850-mil-toneladas-al-ano-midagri-puno-huanuco-ayacucho-la-libertad-nndc-noticia/?ref=gesr>



Juju crucigramaya nuwi makichik chicham agagta wajina segapawa nunu diisam.

1. Ministerio de desarrollo agrario y riego.
2. Ajak andinonmaya
3. Tuwi senchish tsapawa papash
4. MIDAGRI takaush yaita
5. Papanash yaa ajash yuwauwaita

1							
2							
3							
4							
5							



Jimaja ausa nagkankum, Sapagkeata tuwa dekaskenash aimua iniimbauwa nuwish nuniakum aimkata:

1. Takatan itawai, papa ajamuwa duka, nuwigtushkam:


- a. Ajanum takau takat suwamu awai ujumak tsawan
- b. Kuashat takat awai ashi nugkanum
- c. Akanainawai 19 regionnum iina paisjin

2. ¿Takaku unuimagtina dusha tuwaita?

- a. Etsegbau papa ajamu pachisa iina paisjin
- b. Augmatbau wagka papash iina nugkenish ajamainaita nunu
- c. Ujaniamu wajuk papash ajataita iina paisjinish nunu.

3. ¿Adaikamu nugkanchijia nuwish wagka suwiknaish agagbauwaita? Augmattsata.

4. AUSAUM nuwish nuwigtu amina anentaimsamash ¿papa ajamush imankaik? ¿wagka?


 Ame juwi agamainchau
 dekapeakmek papi
 wordnum agagta
 nunikam ukukta
 amina portafolionmin
 nuniashkumesh
 papigmin.



Tikichnumash inimsa dekami

Muun aidau iniasa dekamun

lina apaji, apashji, dukushji, muun aidaukesh, iniasmi iina nugkenish wajina ajakmau ainawa nunu tuja jusha ajakash wajinma yaimpawa ashi muuntinash dushakam.

Igkunia chicham juwamu

-Duke pachisa chichamu: Chichamunum pachina duka chichamainai wajina pachis augmatua nunak pachis.

-Chichak amukmatai chichat: Chichawai pataa niimas, chichakmatai nuwi chichawai, nii wagas chichatsui ajantus chichawai.

Chichamunum juju kajimatmaitsui

Chichastina nuna emtika umiawai wajina pachis chichastatua nuna nuwigtu yajai.

Ame iniam aipa nunu agajam jukita dutikam shiig umikta.

Chicha nunu shiig antugkata ajantusam diisam kajimatkipa duke pachisam chichaktatme nuigtu chichak amukmatai chichat.

Agagbau aidau ausa dekamun: web tawa nuwi, tikichnumakesh

Webnum diisa jukimi nuniaku diismi yaa agajuita dushakam tuja muun iniasa jukimujai apatka diisa shiig anentai jiktagsa. Nuniaku cuadrowa juwi aimkami tuu wainji nunu diisa.

Ausag nuna adaikamuji	Tuwi ausaji (página web, periódico, revista)	Wajina pachis augmatua

Ame juwi agamainchau dekapeakmek papi wordnum agagta nunikam ukukta amina portafolionmin nuniashkumesh papigmin.

Muun aidau iniasam jukium nunu webnum jukium nujai apatkam diista, ¿apatkam diyamash betekmamtinka etsejaina? Ashii dekaum nunu diisam amina anentaimshakam agagta.



Agagmi

Agagmi makichik chicham etsegkamu

Chichaman etsejin aidaunmak, etsejin ainawai agajash nuniashkush chichamaishkam. ¿wagka chicham etsegbaush ashi jitusaissh antumainaita? ¿chicham etsegbaun ujaina nunash wajuk wakeemikawa?

Jitusa ausami...



Volada

Peruk 60% bakau tikish nimtin aidau ajawai ashi nugka tentega juwi diyam.

Adaikamuji

San Martinkai, dekas bakau ajau aidauk

Bakau senchi ajamu wantinui ashi iina nugken, ima senchi wantinui iina paisjin.

Bajada



lina nugken ima senchi bakau sujamu wantina duka San Martinkai jiyawai 48,4 milo toneladas, juwai dekatkaunum puja nunu regionnum (35,6% pachimbau awai)

Dekatkau agaja akankamu:
wajuti,
wajuk,
tuwi,
wagka

Nugka pegkeg diisa etegkeamua duka shiig

Jimaja nuu agaja akankamu:
nuni shiig etsegbau

pegkejai nugka pegkegnum bakau kuashat nejeawai. Nugka pegkegchau aig, shiig ajattame, tujash shiig tsapaishatui ajake shiig pegkeg juki ajamashkam. Bakau tsamawai 150 tsawan asa yagkuja nuwi nagkamas, yagku nuniashkush yagkuttaku wega nunak tsamak aniawai nuniakui juutaiyai.

Inagnaku agaja akankamu:
amuamu

Muun Edil Sandoval Arévalok San Martinnumiayai shiig pegkejan ajakma sujawai bakaun. Juju regionka duka wantinkauwai ashi nugkanum bakaunum wagki tamashkam ajajin jiyawai 3,800 kilos bakaun makichik hectareanum mijantin. Juna kuashat wakejus diinawai.

Chicham nagkaebau etsegbauwa duka makichik etsegbauwai dekas yama nagkaemau, dekaskea nunu, chicham wakejusa diimain nuwigtushkam iman aidaun.



- Agaja etsegbaunum kuashat iwaiwai juu aidaun: adaikamuji, volada, bajada, dakumkamu aidaun, wegakui
- Dekaskea nuna etsejui, papas etsejui dekaskea nuna shiig dekau atinme tusa.

Agaku iwayattag nunu anentaimsa diismi...

lina chichame iwayattag nunu

Dekas etsejin
(Adjetivos
determinativos)

Daa aidaun etsegtinai nuniak augmatnai, wajak diyawa, niinun, betekmamtinun, aatus.

Yamai wainkattaji jimag niimtin chicham etsegkamu agagbauwa nuwi:

- a. **Midau (Posesivo)**. Midau, aminu, iinu, jutinu.

Juti paisji **niina** nugke.

- b. **Iwainat (Demostrativo)**. Juju, anu, au, nunu, niinu.

Juju región **Anu** ajak

Wajak shiig agamainaita nuniashkuish chichamainaita

Utujiasa chichat
(Conectores
adversativos)

Juka takuish tumainai chichaku utujiasa chichat juka chicham ainawai nuniashkush apagkas chicham ainawai anentain utujjak chichau ainawai. Yamai diismi: tujash, nuniashkuish, nuu tachakuish, tujamtai, wegakui.

Chicham nagkaebau agagbauwa nuwi wainnawai:

shiig ajattame, **tujash** shiig tsapaishtatui ajake shiig pegkeg juki ajamashkam.



Takat umiau asa yamai agagtatji makichik chicham nagkaebau nuanuig etsegkattaji iina nugkenish wajina ajakmainawa nunu shiig dekatasa wajuk ajainawa nunu.

Eke agatsuk juju ausami wajuk agagta tawa nunu dekatagsa.

Agakuish tuu aneaku amainaita

Chicham etsegbau augkuish shiig antumainun agawai, umiktina nuna diisa.

Shiig papasa agawai chicham etsegbaun antumainun; agagbaun patak agatsui.

Agaja akanjamun iwaiwai chicham etesgbaun agak nuniak chicham etsegbaush wajuk agagti tibauwaita aikas agawai.

Agag emak utujiasa chichatainashkam iwaiwai.

lina chichame wajuk agagti tibauwaita aika agawai nuniak iwaiwai dekas etsegnun nuwigtush wajuk shiig antumaita nuna diis.

Pegkajashit tusa awagkishkam diyawai dewakbau atsuash tusa shiig antumain ati tusa.



Agagtina nunu umikmi, juju inimbauwa nunu diisa:



¿Wagka agagtatja?

.....

.....

¿Yaa ausagtatua?

.....

.....

.....

¿Wajina pachisnua etsegkattaja?

.....

.....

.....

¿Tuu etsegbau aidaujaiya takastatatja?

.....

.....

Yamai chicham etsegbau agagmi, chicham etsegbau agaja iwainakbauwa nunu diisa antsaik agaku iina chichame iwayattag nunu kajimatkishmi.

Volada

Adaikamuji

Bajada

Dekatkau agaja akankamu

.....

.....

Jimaja nunu agaja akankamu

.....

.....

Amuamu

.....

*Ame juwi agamainchau dekapeakmek
papi wordnum agagta nunikam
ukukta amina portafolionmin
nuniashkumesh papigmin.*



Diismi chicham etsegbaush betekash aganja	Jeha	Atsa
¿Noticia agagbauwa dusha jutik agagta tibaujaish betekkaik?		
¿Agaja akanjamu aina nuwish anentaish dukekaik?		
¿Juna umiktajai tibaujaish betekkaik?		
¿lina chichamek juni aganjati tibaujaish betekkaik?		
¿lina chichamen juni aganjati tibaunash umiawak?		
Wajuk abuemainaita tuja anentai sukagtusta		

Anentai amasaja nunu juki antsaik ii anentaimsa anentai jukig nujai, agagmi yamai chicham etsegabau tuja inagnamunum apusata dakumamkamu aidaushkam dakumkamuk waji pachisa etsegji nujai betek amainai.

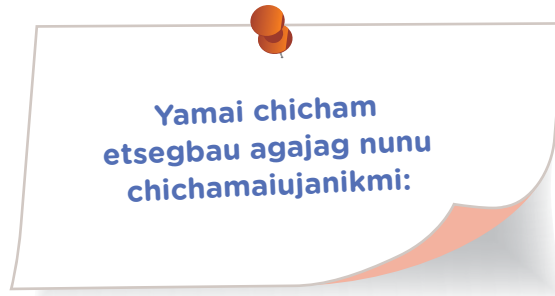
Handwriting practice area with a spiral binding on the left and ten horizontal dashed lines for writing.

Ame juwi agamainchau
dekapeakmek papi
wordnum agagta
nunikam ukukta
amina portafolionmin
nuniashkumesh
papigmin.

Chicham etsegbau agajum nunu iwainakta ame batsatkamugmin, correonmashkam awetita, Kumpajum aidaushkam, pataim aidaushkam iwaintukta.



Chichamai ujaniamu



Yamai chicham etsegbau iwainakmi iina apaji, pataji, kumpaji emtin. Nuniaku iniasmi ditash tunak anentaimainawa etsegekag nuwish.



Antsaik, videonum egkekmi ii agajag nunu, nunika iwainakmi redes socialesnum. Tikish aents aidaush iish ii batsatkamunmash waji ajakbau ainaji nuna dekatnume.

wajuk videonmash egkekaish jukittaji nunu

Chichakushkam shiig antumainun chichawai paantun wajina umike nuna pachis.

Chichakushkam utujiasa chichatai aidaun iwaiwai

Senchi chichawai, antumain chichawai nuwigatush waugtatsui chichakush; chichamuwa nunu shiig jinkiti nunitai antuidaush shiig antukagti tusa.

Chichakush iyashin umuchiawai chichaku buchitbaujai betekai augmata nujai.



Anentaimsa diismi ii unuimamu

1. ¿Tuu takasji chicham etsegbau agagta takuish?

2. ¿Agakmesh tuu ima utugchatash diisume? ¿Wajuk nagkaikiume?

3. ¿Tuna umiktajai tusaish taji aan nagkaemas shiig umiktajai takuish?



5

Aintsa takatai

Ujanikmi ii batsatkamunum inagka yuta
nunu nuwigtu umutchakam makichik wajaki
augmattainum



Anentaimsa diismi wajina pachisag augmatua:



Perunumak yujumak tinamja inagka yuta aina duka duik nagkamas tuke augmattai kajimatmainchau auwai kuashat mijanai nuwigtushkam juju inajut weantu aina duka tuke achiniakui iina pujutjijai, ii wajuk unuimaji nujai nuwigtushkam takatai aidau najankamu aina dushakam iwainawai ashi peruanuti aishmag aidau nuwa aidau najanainamun, antsag wantinui ashi nugkanum kuashat tikich chichaman chichau aidau batsata nunu. lina nugke aina nuwi makimakichik yujumak inagtai aidau ayawai antsag umutai aidaushkam. Nuniau asa shiig pegkejai iwainamua nunu. Juju diisa iniibau awai: ¿ii batsatkamunmash waji yujumkana inajin ainawa? ¿wajuk inajin ainawa?



Umiktin

Agagmi texto expositivo tawa nunu juwig augmattsattaji makimakichik yujumak inagtai aina nunu nuwigtushkam umutai ii batsatkamunmaya aina dushakam, wajuk takasa inagtaiyaita nunu, ashi aents aidau dekatnume tusa.

Takaku unuimagtatag nunu



Augmattsattaji makimakichik nimtin yujumak inagtaiya nunu nuwigtushkam iina umutaiji aidaushkam, tuja agagtatji texto expositivo tawa nunu agaku iwayattaji las preposiciones, augmattsatasa chichat aidau nuwigtushkam wajuk iina chichamen agagti tibauwaita aikasaik.



Ausami

Eke agagbauwa nunu augtsuk:

- Diismi shuwinaí agagbau aina nunu, tuja juju agabauwa nuwi diyamash, ¿wajina pachisa augmatua?
- Diismi wajuk agagbauwaita nunu, ¿wajuk iwainakbauwaita chicham agagbaush?
- Jimaja ausami agagbauwa nunu: deatkauk dekatagsa waji pachisa agagbauwaita nunu nuwigtu nuna augmattsachaintash tibau apatka diyamu, nuwigtu, wajuk augkuiya shiijash antumainaita nunu.

Jitusa ausagmi agagbauwa nunu:



Ausa emakum,
mamikiata
chicham ame
antashbau
nunikam
augmattsata
amesh wajuk
antame nunu.

Umutai aidau Perúnummia: chicha nuwigtu nijamanch

Chicha duka nuwigtu nijamchishkam duikish tukee umujakbauwai nuwigtushkam ashi perunum wantimkauwai. lina munjin nagkamas minawai, juju najana umuta duka initik nagkamas minawai.



Chichaya duka umutaiyai najantaiyai, **shaa**, cebada, quinua, tuja kugkuamuji pegkeg ati tusa tikich ajknashkam apugtin ainawai. Nuwigtushkam, juju umutaiya duka iinua nunu wantinui. Ima senchik shaan chichanak najanin ainawai, nuwi jiinui chicha de jora, ashi nugkanum umuina nunu juka wainnawai ima senchi costanum nuwigtushkam sierranum.



Ima senchik chichak shaa najantaiyai, tujash tikich chicha shaajai pachimja najantaish ayawai duka quinua, cañihua, oca nuwigtushkam chuño tawa nunuwai

Nijamanch, junak umin ainawai amazonasnum, najantaiyai yujagjai. Ajanum wegag maman juwinawai, nunikag tetsag **maman** tsainawai nunikag dijajag injuinawai. Yujumak tsaikbau najukmatai, taigka jukiag wiyainawai, shiig wiyagkag, nuwi nagkamainawai apatan.

Awai jimag nijamanch najanat: iina jeen pujusa kitamaku umutai nuwigtushkam nijamanch jistanum umutai. Nijamanch kitamaku umutaiya nunak umumainai uchishkam muun aidaushkam, duka imanik kajiachuwai, tuke tsawantai umutai. Shiig kuitamas umin ainawai, eke kajiatsaig. Tuja jistanmak nijamanch **kajiaun** nampektagtus umin ainawai.

Agagbauwa nuwi etsejui waji najantai umutai aidaush tuu ainawa nuna. Juju sopa de letranum igkugta 5 chicham nunikam tenteata.

F	R	S	G	L	S	H	A	A	H	K
I	H	F	S	A	T	U	R	F	M	D
D	F	A	K	A	J	I	A	U	N	W
U	J	A	H	Ñ	F	E	U	S	I	O
M	C	H	I	C	H	A	V	D	Z	I
H	C	E	R	E	M	A	M	A	N	B
A	Y	D	J	A	D	F	C	F	F	S
N	T	H	C	N	A	M	A	J	I	N



Jimaja ausa nagkankum, Sapagkeata tuwa dekaskenash aimua iniimbauwa nuwish nuniakum aimkata:

1. Agagbaunum tawai, chicha shiig pegkeja duka aniwai:

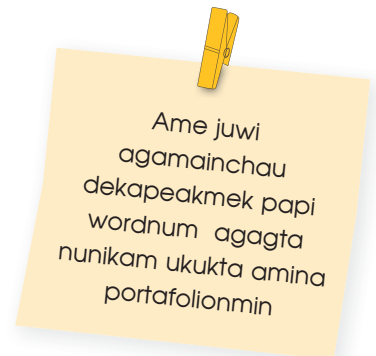
- a. Trigo, yujag nuwigtu ajak aidau kajiamun pegkejan suwawai.
- b. Yujag aidau nuwigtu kajiasi tusa makimakichik dekamu.
- c. Buits pegkeg diisa apamunum.

2. ¿Unuimagti tibaush tuwaita?

- a. Augmatbau chicha nuwigtu nijamanch najanbau perunum.
- b. Jintiaja augmatbau wagka chichash nuwigtush nijamchish tukee umujakbauwaita nunu.
- c. Augmatbau wajuk najantaiyaita jimagnu umutaiya nunu.

3. ¿Wagka agagbaunmash tawa, nijamchin pachisash, yujumkak yama uwemu amainai tusash? ¿jusha nijamanch najanbaun taku tatsuak? Augmattsata.

4. Ausaum nuwish nuwigtu ame diyamash, ¿tuu tame juju umutai najanbau pachismesh? ¿ame batsatkamunmash wajuk najanin ainawa?



Ame juwi
agamainchau
dekapeakmek papi
wordnum agagta
nunikam ukukta amina
portafolionmin



Tikichnumash inimsa dekami



Muun aidau iniasa dekam

Chichasmi ii batsatkamunum iina apajijai, apachjijai, muun aidaujai, nuniaku iniasmi yutai pegkeg aidau tuwaita nunu pachisa, tujai najantaiyata umutaish nunu pachisa, wajuk najantaiyata dushakam, nunu weantu aidau.

Nuni senchi dekami...

Paantu nuwigtu shiig
 chichamuwa nuwai
 antugdaiyamuk, nunin asamtai,
 ujanijai chicham shiig antumain
 chichaktajum nuniashmak
 antugdaimaitsui.

chichamunum juju kajimatmaitsui

Chichastina nuna emtika umiawai wajina pachis chichastatua nuna nuwigtu yajai.

Ame iniam aipa nunu agajam jukita dutikam shiig umikta.

Chicha nunu shiig antugkata ajantusam diisam kajimatkipa duke pachisam chichaktatme nuigtu chichak amukmatai chichat.

Agagbau aidau ausa dekam: web tawa nuwi, tikichnumakesh

Webnum diisa jukimi nuniaku diismi yaa agajuita dushakam tuja muun iniasa jukimujai apatka diismi shiig anentai jiktagsa. Nuniaku cuadrowa juwi aimkami tuu wainji nunu diisa.

Ausag nuna adaikamuji	Tuwi ausaji (página web, periódico, revista)	Wajina pachis augmatua

Ame juwi agamainchau dekapeakmek papi wordnum agagta nunikam ukukta amina

Muun aidau iniasam jukium nunu webnum jukium nujai apatkam diista, ¿apatkam diyamash betekmamtinka etsejaina? ¿wajinma betekmamtinaita? Ashii dekaum nunu diisam ame anentaimbaushkam agagta.



Agagmi

Agagmi makichik texto expositivo-explicativo

Umikta tibau umiau asa, yamai agagmi nuanui augmattsattaji iina yutaijish wajuk takasaiya inagtaiyaita nunu antsaik umutai aina dusha wajuk najantaiyaita dushakam ii batsatkamunum, wajina iwayin ainawa umutain najankush dushakam. Yamai agagtatku ausami texto expositivo-explicativo tawa nunu iwainamu.

Jitusa ausami...

Adaikamuji

Duikish tuke inagka yutai pachamanca peruana

Juju yujumak yutaiya duka ashi wantinkauwai, wainkamu iina nugken perunum yujumak pachamanca. Daajin quechaunum minawai “pacha” tawa duka tawai nugka, nuwigtu “manca” tawa nunak tawai “olla nugka najanamu”, jujuwai yujumka niimeg: nugka tai inagtaiyai. Inagbaujig tikich niimtainai, yantamen apugtuinawai kaya aidaun nunu sukutak inajui. Kuchi nejenakesh, wakea nejenakesh, utu nejenakesh nuwigtu atashu nejenakesh, nuwig pachimag inajainawai papajai, idaukajai, shaa kuwigjai, nuwigtu mamajai juu aidauk tuke apugtutia dutikam shiig najawai pachamanca.

Nagkabau, juwig iwainnawai waji pachisa augmattsattaji nunu

Ejape, juwig augmatnawai, etsegnawai shiig jintiaja, aatus wegawai.

Juju yujumka junak inajuinawai ima senchik Ayacucho, Junin, Huancavelica, Huánuco nuwigtu Oxaoampa, machik yapajiash inajainawai tujash duketak. Andesnumak, pachamancak ajuinawai dukujimamuji nuwigtu apajimamuji dita aidau apujuinawai cruzan nuwigtu yagkujan yujumkanum nunik yutuinaawai ajum yuwagtinun jistanmakesh nuniashkush carnavaltinkesh.

Juju yujumka duka duik nagkamsa inagka yutaiyai minawai huatianmaya, inaju wajugku ainawa makichik horno kaya najanamunum inca yuwatnume tusa. Pachamancaya duka jinkiuwai andinunmaya aidau emematu wajaku ainawai nugkan ajak shiig tsapaiti tusa, pachamancaya nunak nugka muunjin see kuashat taku aika wajaku ainawai andinunmaya, aatus akii wajuku ainawai nugka muunjin dutikam ajakshakam shiig tsapauwai.

Juju yujumka duka wantinak miniuwai dukap tsawantai yamaik ashi nugkanum wantinkae perunumak. Pachamancaya duka tukee wantinkauwai duik nagkamas, yuu wajakbauwai incanum nagkamsa yamaikish tuke inajuk yuwinawai.

Amuamu

Adaptado de <https://peru.info/es-pe/gastronomia/noticias/2/13/la-ancestral-y-milenaria-pachamanca-peruana>

Agagbau expositivos-explicativos tawa duka shiig etsejin ainawai, augmatus jintiag, wajina pachis augmatua nuna.



- Augmatui dekaskea nuna wajina pachis augmatua ewaetsuk.
- Tikich augmattsamunash iwaiwai, shiig papas augmatui, ashi apatuk diisa augmatui, wajinma nagkaema nunashkam shiig etsejui, aatus augmatui.

Agaku iwayattag nunu anentaimsa diismi...

lina chichame iwayattag nunu



linia chichamnumak preposicionkak atsawai, inianmak posposición awai juka betekai preposiciónjai, Posposicionkak ujajatui nagkamdaun, tuwiya minawa nuna, tuwi wegawa nuna, tuwi awa nunashkam, aatus etsejui. Ima senchik posposicionkak inagnamunum daanum pujú ainawai.

Yamai diismi:

Idaukaj*ai* (con camote)

Mamaj*ai* (con yuca)


Wajuk shiig agamainaita nuniashkuish chichamainaita



Augmattsatasa chichata duka: shiig paantun iwainawai, etsejui, augmatui, tikich chichamaish etsejui shiig dekatnume tusa.

Augmattsatasa chichatai aidauk juu ainawai: takun tajai, ajaishkam tumainai, juka, duka, wegakui

Yamai diismi agagbauwa nuwi: Daajin quechaunum minawai "pacha" tawa **duka** tawai nugka.



Texto expositivo-explicativo eke agatsuk, ausami wajuk agakmesh umikta tawa nunu.

Agakuish tuu aneaku amainaita

Texto expositivo agakush shiig antumainun agawai, tuu umikta tawa nuna betek, yaa ausagtatua nuna diis.

Shiig papasa agawai texto expositivo antumainun; agagbaun patak agatsui.

Agakush shiig akanag agawai texto expositivo wajuk agagti tibauwaita aikas agawai.

Agag emak augmattsattasa chichatnashkam iwaiwai.

lina chichame wajuk agagti tibauwaita aika agawai nuniak iwaiwai (la posposición) nuwigtush wajuk shiig antumainaita nuna diis.

Pegkejashit tusa awagkishkam diyawai dewakbau atsuash tusa shiig antumain ati tusa.



Agagtina nunu umikmi, juu inimbauwa nunu diisa:



Takastatag nunu:

- Takastatag nunu
- Waji pachisa augmattsattaji
- Yaa ausagtatua
- Yaa iniasa umiktatji
- Chichamash utugchatka atsa waamak antumainka atata

Ame juwi agamainchau dekapemk papi wordnum agagta nunikam ukukta amina portafolionmin

Yamai texto expositivo-explicativo agagmi, chicham etsegbau agaja iwainakbauwa nunu diisa antsaik agaku iina chichame iwayattag nunu kajimatkishmi.

Adaikamuji

- Nagkabau
- Ejape
- Amuamu



Dekatkau agajag nunu iwainakmi iina patajin, kumapjin nuniashkuish iwaintukmi muunkesh ditashkam anentain amastinme nunikmatai iwajatagsa ii agajag nunu. Segami juna jutik agagta tawa nuna diisa anentain amasti.

Jujai diismi betekash agagbauwait	Jeha	Atsa
¿Texto expositivo agakuik juni anentai apusa agatia tabaujish betekkaik?		
¿Agaja akanjamu aina nuwish anentaish dukekaik?		
¿Juna umiktajai tibaujaish betekkaik?		
¿iina chichamek juni aganjati tibaujaish betekkaik?		
¿lina chichamen juni aganjati tibaunash umiawak?		
Wajuk abuemainaita augmattsata nuniakum anentai sukagtusta		

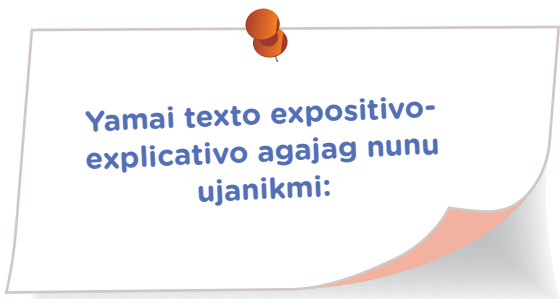
Anentai amasaja nunu jukim antsamek ii anentaimsa anentai jukig nujai, agagmi yamai texto expositivo-explicativo tuja inagnamunum apusata dakumamkamu aidaushkam dakumkamuk waji pachisa etsegji nujai betek amainai.

Blank writing area with horizontal dashed lines for text entry.

Ame juwi agamainchau
dekapeakmek papi
wordnum agagta
nunikam ukukta amina
portafolionmin



Chichamai ujaniamu



Yamai augmattsami agajag nunu, yujumak inagbau nuwigtu umutai najanbau pachisa ii batsatkamunum, iina kumpajin, jintinkagtinum, iina apajin, aatus. Augmatta nagkanku iniasmi ditash tuna anentaimainawa nunu. ¿Dekauk agbaujum yujumak inagbau weantu muwigtu umutai najanbaush? ¿atumesh wajuk najannugme?



Antsaik, videonum egkekmi ii agajag nunu, nunika iwainakmi redes sociales tawa nuwi.

Waji dekatagsam jusha umikume nunu etsegkata, datsamtsuk shiig paantu jikam chichakta ashi antuktinme.

Juni chichamainai wajaki chichakuik tusa etsejag nunu kajimatkipa.

Wajuk wajakish chichamainaita nunu

Chichakushkam shiig antumainun chichawai paantun wajina umike nuna pachis.

Chichakushkam augmattsattagsa chichatai aidaun iwaiwai.

Senchi chichawai, antumain chichawai nuwigtush waugtatsui chichakush; chichamuwa nunu shiig jinkiti nunitai antuidaush shiig antukagti tusa.

Chichakush iyashin umuchiawai chichaku buchitbaujai betekai augmata nujaig.

Ame augmatam nunash wajuk antuinawa nunu diista.



Anentaimsa diismi ii unuimamu

1. ¿Tuu takasji takat umiktag takuish?

2. ¿Agakmesh tuu ima utugchatash diisume? ¿Wajuk nagkaikiume?

3. ¿Tuna dutikatjai tusaish taji aan nagkaemas shiig pegkejan umiktajai takuish?



6

Aintsa takatai

Iina chichame chichajin dushikagtamu
awa nunu wajuk epegmainaita nunu
pachisa agagmi wajaki augmattainum



Anentaimsa diismi wajina pachisag augmatua:



Tsugki tikish ayamtainum yapajinau asa eke kumpaji aidaunak waintsui, wagki papi augbauk atushat batsamsa augmau asamtai. Nii anentaimui kumpag waitchau aidauwaitak augmatjuschajaintash, dushiktunchajaintash tusa, nuwigtush agagchajaintash kistian chichaman chichata dekatsui tusa, wagki kistian chichaman chichakushkam inia chichamjai pachimu asamtai. ¿Utugmainaita Tsugki kumpaji aidaujai iinia chicham aidaun dekatnume tusaish?



Umiktin

Ausam dekattame kuashat chicham aidau ayá nunu iina nugken perunum, nuniakum agagta iina chichame weantu aina nuna dakitus diyamu juju agagtatam duka wajaki augmattsatin agagtatme waji utugchata wainme iinia chichamunmash nunu pachisam nuwigtu wajuk ujanimainaita iinia chicham ibau kuashat iina nugken aya nunu.

Takaku unuimagtatag nunu



Agagta wajaki augmattsatin, mamiksa disam wajuk agataiyaita nunu, apa, duku, jintinkagtin ujaktin asam, kuashat iinia chicham chichatai nugkanum ayá nunu pachisam nuwigtu nuna dakitus diina nunu pachismeshkam, tuja agakum shiig diisam agagta muun utuim, yaig utuim aidau, etsegkatasa ikatai aidau-ematagsa ikatai aidaushkam nuwigtu daa aidau, ashi agamunum.



Ausami

Jitusa ausami aganbauwa nunu:

Agagbau 1:

¿Takamtak juwamuchukait ibau dakitdayamu ai?

Papi aujin nipnumia tawai: “weenjash atsa juwakainjash”. kumpaji loretonmaya tawai: “jimaituk dakaekata tawai”. “dakittsan juu ayamtainmayan diyag duka chajap tujutuina nuna, loreto akinau asantai”. “tikish nuwa aina nunu loretonmayai tipa waitkagsainum”. “wagki akinawaitjai nip untsu mina dukug Chachapoyas, ¿wisha wajimpaikja?”. “aents ikam puju takata egak weuk takamtak yujawai, pegkegchau chichagmash tatsui aimkagkesh, ayamjumatsui”. “aan batsamin ainawai tusa idaiyainawai: takamtak batsatu”. “Yama shimamu pachisa chichamunak, uchi aidaujai chichajai nuniakun tajai: tikish nugkanum wemi takuish, ¿nugkash wajuku mamikmainaitme pegkegka atsa pegkegchauka?; dita tuinawai nugka pegkeg mamikmainaitji”. “dita chichamek utugchatchi dita wajuk chichauk ainawa dui, wajugkuk aidawa dui.

Adaptado del extracto de ¿Una inclusión silenciosa o las sutiles formas de la discriminación? Reflexiones a propósito de la escolarización de niños bolivianos de María Laura Díez y Gabriela Novaro

Glosario

**Wajaki
augmattsatin.**

Texto expositivo



Agagbau 2:

Glosario

Muun utuim.

mayúscula

Chichamnum dushikdayamu

lina nugken perunum, antsag tikish nugkanum ajantunisa niiniashbauwa duka iina chichamega nunuwai. Juju dushikagtus dijatuina duka dita ima senchi jumamkitagtus wekegainawai kuishkinmakesh nuniashkush apach chichaman wii ima shiig chichajai tusag. (...) chichama duka makichik agasbauchi tuinawai: apach america latinanmaya aidauk apach chicham juti aidauti ima shiig chichainaji, iina chichame ima pegkejai tinu ainawai,

Tujash ima senchi utugchat awa duka ii batsatkamunmak awai, perunum apach chichaina nunu anentaimainawai nuninak tuinawai ii ima shiig chichaji tusag, tujash nuninchauwai wagki tamashkam tuke chichamak andino aidau chicham iwayamush awai, nunin asamtai wii ima shiig chichajai tusaish tumaitsui.

Jainoa joibo bia: <http://gustavofaveron.blogspot.com/2012/02/discriminacion-linguistica.html>





Jimaja ausam amuku asam tsentsakta tuwaita pegkeg nunu nuwigtu inimauiwa nunu aimkata:

1. ¿Tuna mamiksaya dekaskesh jimag papi ausaum nuwish chichawa?

- a. Dushiksa diyamu aents ikam batsatka nunu.
- b. Chicham kuwashat awa nunu eme anentsa diyashmau.
- c. Datsa aidau yaja wetatus anentaibau.

2. Yama nagkamku aganbau ausaum nuwish, ¿wanka papin aujin nipnumiash “wenjash atsa juakainjash tawa”?

- a. Shiig pujumainchau dekapeawai wagki iina pujutaji apatkam betekchau asamtai.
- b. Anentaimui nigka ayamtaik ima papi augtaiyai tusa tikish chichaman chichau aidauk dushiktaiyapi tatsui.
- c. Shig anentaimas pujatsui wagki tikish chichaman chichau asamtai niish diyamu.

3. Agaju jikamsa augta nuna jimaja nuna tawai: “chichama duka eme anenmamsa dekapeamu amainai ii nugka pujag nuwi: anentaimsam distajum aents América Latina batsatkau aina nunu segamainawai dekas kistian chichamash shiig chichakmi wajuk yaunchuk chichauk aajabi imatika tuinawai nuninak tuinawai chichaman etsejuinak dita chichame ima wagakua iman dekapenawai ¿agagbau tsentsakbauwa dusha wagka agagbauwaita muun utuimaish nuwigtush pipich utuimaish?

.....

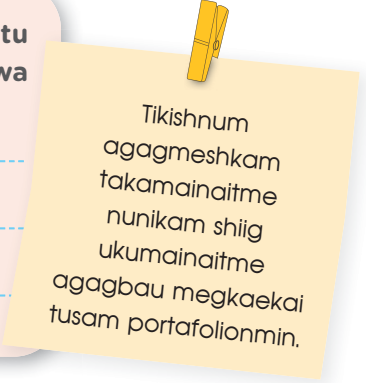
.....

4. Jimag agagbauwa nunu ausam diismesh ¿amesh tu anentaime iina chichame eme anentsa diyashbauwa dusha?

.....

.....

.....





Tikishnumash dekata



Muun iniasa dekat

Iniasta apa dukujai nuniashkumesh aents muun aina nunu wagkag jusha awa eme anendaaisa niniashbau awa dusha.

Tikishnum dekat: webnum nuniashkumesh tikishnum

Aiksamek, agagta tesamua nunui, webnum dekamu nuniashkumesh tikish ainamunum dekamu, chicham ina nugke tepajunum ayá nunu, inia chicham aina nuna dakitus diina nunu. Agkan awa nunui agagta chicham dekamu.

Ausag nuna adaikamuji	Tuwi ausaji (página web, periódico, revista)	Wajina pachis augmatua

Tikishnum agagmeshkam takamainaitme nunikam shiig ukumainaitme agagbau megkaekai tusam.



Agagmi

lina nugken iina chichamen chichau aidaun dushikinamu awa nunu pachisam agagatkum dekatkauk anentaimsam diista wajuk agagatme nunu.

Yamai shiig antukta.

**Wajaki
augmattsatin**
(texto
expositivo)

Mamikiamu

Agagatme shiig antumain waji pachisam ujaktatame nunu.

Agamu niime

- Agataiyai waji pachisa agaji nunu, tikish augmattsamush apatka diisaish augmattaya juka juna tawai tusa auk nuna tawai tusaishkam.
- Dekas nagkaemakiuwa nunu agatia.
- Wajuk nagkamnawa dutiksaik pachimtsuk agatia.

Agamu akanjamuji

Iwainamu: waji pachisaiya augmattsatji nunu iwainamu nuniaku wagka agaji dushakam.

ejape: Augmattsata waji dekaume, waji wainkaume, wagka nuniawa, wagka aniawa nunu pachisam waji agagtag tame nunu.



Juju diista:

Perú pujutji

lina nugke perunumak chicham aina nunu diyamak shiig kuwashtai, iina nugken ashi perunum awai 47 chicham aidau, untsu 37 juwaku ainawai. **(I)**

Loretonum ima senchi awai tikish chichaman chichau aidau, dekapamak 27, duka dekamui censo aikaku 2007. Aji 4 045 713 inia chicham chichau aidauti. **(D)**

Ima senchi chichamuwa duka juu ainawai quechua, aimara, asháninka, awajún nuwigtu shipibo. 10 tikish chichaman chichau awai duka imanikag kuashtachui 20 nuwigtu 200 dukeuchi. Tikish awai 1500 aents tumain: ashaninka ima kuashtai ajawai 400 000 ashi ijumjam. **(D)**

Yamai wainkaugme iinia chicham aidauk shiig kuashtai, shiig pegkejai ina pujutji diyamashkam. **(C)**

Adaptado de: <http://udep.edu.pe/castellanoactual/la-realidad-linguistica-en-el-peru/>

Awajun chicham

Daa
(sustantivo)

Adaiwai daa aidaun, kuntu daaji aidaun, waji daji aidaun. Aentsu daaji aidauk muun utuimai agatia nagkamku.

lina nugke. lina nugke **Perú.**

lina chichame iwayattag nunu

**Chichaku ikatai:
etsegkatagsa,
ematagsa**
(conectores de causa,
consecuencia)

(etsegkatagsa)

- Wagki-porque, pues
- Nunin asamtai-puesto que, debido a que
- Nunikmatai-en vista de

(ematagsa)

- Iman asamtai-por lo tanto
- Duwi-por eso, por consiguiente, por ello
- Nuniakui-en consecuencia, por ende; nunikmatai-de modo que
- Tujamtai-entonces.

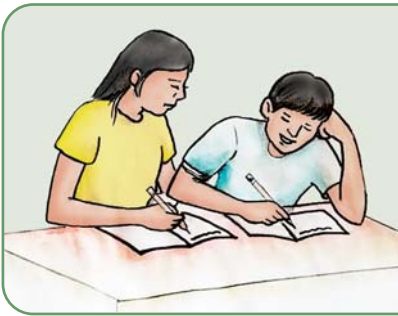
Wajuk shiig agamainaita nuniashkuish chichamainaita

Muun utuimai agat

Aninra wishati iki rekena joi tsosa ikain itan tosóaxon wishakin peobainribitiain itanribi tosó atanan naman peobainkinribi.

Joi tsosa rabe potananyamainko peokotaitian, iti atipanke, nawan join keska: **ch, gu, ll** itan **qu**, ja joi tsosa rabe potananyamainkora ja westiora rekenares anin wishati iki: Chosica, Quito, iti atipanke neskara.

Adeagta juju diisam wajaki augmattsatin takasta.



Agagta wajaki augmattsatin iina chichame aina nunu pachisam nuwigtushkam ajandaisa niniashbau awa nunu pachisam. Adeagta juju takam nunu amina apa, duku, pataim aidau emtin augmattsattame.

Agakuish tuu dekamainaita nunu.

Agakum anentaimsata waji pachisam agagtatme nunu, nuwigtushkam wajuk agagtatme nunu.

Agagta wajaki augmattsatin tujash shiig anentaimsam, antumain diisam.

Tuke kajimatkipa nagkamku chichaktatam nunu nuwigtu ejapeantam chichaktatam nunu antsamek ashimkumesh wajuk ashimkattame nunu, antumain agagta.

Takasta iina chichame imanikam dewatsuk (daa) (chicham ikaja emataishkam)



Mamiksa agagtin dista juju iniibau aina nujai:



¿Waji pachisaiya agagtatji?

.....
.....

¿Wagka agagtatme?

.....
.....

¿Ya agatjattame?

.....
.....

¿Waji chicham aidauna agaknush dekau amainaitja?

.....
.....

Agakum adeagta
muun utuimjai
agatia nunu,
antsamek daa
aidaushkam
ikaka chichatai
aidaushkam.

**Agagta wajaki augmattsatin iina nugken chicham chichatai kuwashat
aya nunu pachisam antsamek ina chichame chichajin dushikdayamu
awa dushakam.**

Adaikamuji:

Nagkabau:

ejape:

Amuamu:

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Tikishnum agagmeshkam
takamainaitme nunikam
shiig ukumainaitme
agagbau megkaekai
tusam portafolionmin.



Nagkamku agagbau ajutjamui mamiksa augtai, yamai iwaintukta pataim, kumpajum nuniashkumesh tikish aentskesh nii anentaimauji dekatasm nunikam agajum aan pegkeg awasatagsam inagnamu. Ujakta agagbauwa nuna diis aimkatnume nuniak wajuk shijash augmatmainaita nuna titinme.

Wajaki augmattsattag nunu jitusa diyamu	Jeha	Atsa
¿Agagbauwa dusha antumainkaik?		
¿Achitkauk antumainkaik? Dekatkau, ejape, inagnamu		
¿Agajum dusha shiig antumainkaik?		
¿Muun utuimash takasumek, daa aidaush, achitkau aidaush?		
¿Ame agajum dusha jutik aganjati tibaujaish betekkaik?		
Agamunmash takasumek daa aidaush, achitmikatai aidaush, utuim muun aidush?		
Ame anentaibau agagta agajum nunu pachisam.		

Anentain amasaja nunu, nuwigtu ame anentaibauwa nunujai anentaimsam agagta wajaki augmattsatin, iina nugken kuwashat chicham chichatai aya nunu pachisam.


Handwriting practice area with ten horizontal dashed lines.

Tikishnum agagmeshkam takamainaitme nunikam shiig ukumainaitme agagbau megkaekai tusam portafolinmin.




Chichamai ujaniamu



 Tikish aents, kumpajum aidaush iwaintukta amina takatjum chicham aidau aina nunu pachisam augmatam nunu.

- Wakan dakumkata ame wajasa chichamu ame agagbauwa nunu, nuwigtu iwaintukta kumpajum aidaushkam.
- Takatjumek iwaintumainaitme tikish aents aidaush dekatnume tusam ame takasum nuna anentaimas distinme tusam.
- Nuwigtush amina apa, duku batsatmaunum wajantam augmatmainaitme kumpagmesh, ame pujam nuwi tsanias jega aina nuwi batsatush antumainai.



Wajuk dakumamkaiya iwainamainaita nunu

Augmattsata wajina pashisaya augmatua nunu. Takasta chicham dekam. Wajuk abuewa nunu augmattsata.

Senchi shinamuji dista, wajupa senchik chichaktame nuna shig antuktinme antuina nunu.

Senchiji susata shiig, chichakta shiig paan antumain.

Chichakmek uwejum ubushkata, ashi iyashjum aidaushkam ame chichamaujai betek egkemkati dakumabaunum.



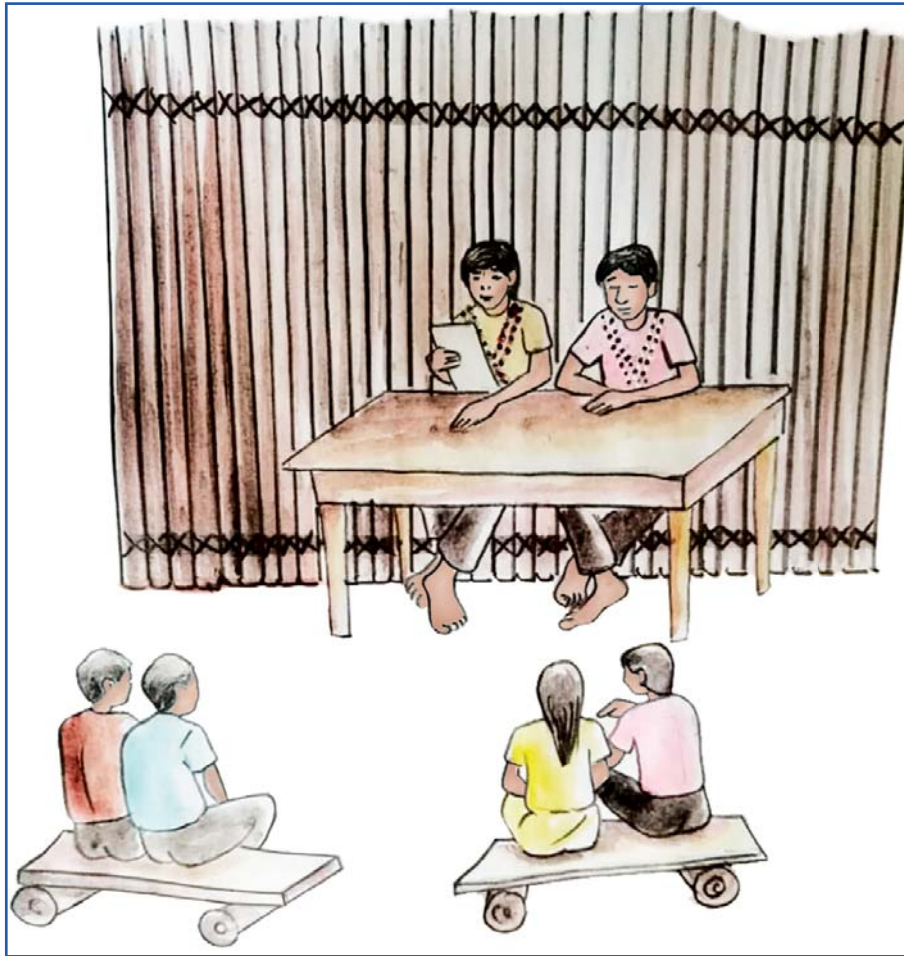
Anentaimsa diismi ii unuimamu

1. ¿Wajuk takatash mamiksamea emaume juju takasum nuwish?

2. ¿Tuu ima utugchatash inkugkume juju takatnumash wajaki augmatbaunmash?, ¿wajuk nankaikiume?

3. ¿Tuu ima yupichuchish diismume?

4. ¿Wajukeakmea unuimamush aan senchish unuimamainaitme?



7

Aintsa takatai

Augmattsami antugdaisa pujuta nunu maaniamu atsuti tusa makichik agaja awetunitainum



Anentaimsa diismi wajina pachisag augmatua:



Anak, papin 1° secundaria augtainum augnai yakat Huanta Ayacuchonum, nuwi pujus wainkae kuashat sujutai aidaun takaidaun, nampenamu aidaun, apach umutain sujuinamunashkam jata utugchat muun ishamain wayamun dekainaitak sujamu atsusti tibaun dekainaitak antutsuk sujuidaun. Jata ishamain tamaun dekayaitak sujutai apujus sujuidau nuninak aents yantamchijin ditajai batsamin aidaujai kuashat tunaibau awai, tuja sujutai apujus pujuidau aidaun dutikmait sui tusag chichaman aputuidau nuninak kuashat shig niiniashbau au, tujash bachikish dekaskeap tuinawa tusash antujuinatsui. Anak tawai anentaimag diis dekas juju utugchatak wamkes epegkea idaimainai aan muuntan utugchatan itagtamawai tusa. ¿yanak tujash Anash yainkati tusash egakainta? ¿wajina pachisaya niish chichamainaita utugchatan epegkeatagsash?



Umiktin

Chicham agaja tikich aents awetittag nuwai unuimagtinuk municipio aniashkuish policia yaijatkati tusa segaku, nuniaku shig ujaktin wagka atsumaji dita senchijish wajii utugchat asamtaiya ipaaji ditash nuniaku apu chicham jintiagmauwa nunu uminkati ashi ii batsatkamu aidaush shig batsamnasti tusa.

Takaku unuimagtatag nunu



Chicham agaja awetunitain agawai municipion awetak nuniashkush Polician awetak agak agatui waji utugchat asamtaiya ipaawa nuna nuniak dekas chicham apu jintiagmauwa nunu uminkati ii batsatmaunmash nuniaku maak batsamsami tusa; tuja agak mamikia agawai chicham iwajaa agat aidaun wajuk ii chichamesh shijash chichataimpaita nuna diisa.

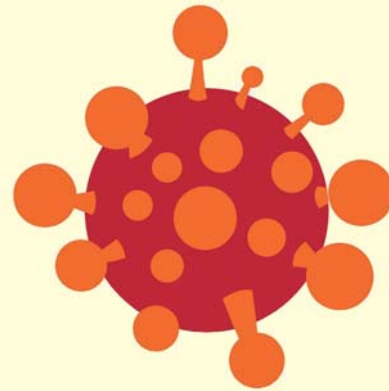


Ausami

Jitusa ausami agagbauwa nun :

¿Chichamjumsa, takasa uyuma aneakas wekaetai aina nuwiyash juu jata iyagmataish tuna epeniaje?

Chicham jintiagmau artículo 137 Constitución tawa nuwi agagbau tawai, lina pamukji Presidente niyai ashi iina nugkenig chichamainuk utugchat ataish wajukmainaita nuna, waitkaniamu atai, utugchat iina nugken atai, nuigtush ashi nunu nugkanum batsamin aidauti utugchatnum jegajin niyai chichaktata duka wajuk batsamsattaji nuna, nuna nuniak epenui ashi agkan wekaesa takatai aidaunak, ijunmaun, agkan wekaetan, jegaa wainnaichat, nuniak kuitamamka wekaetanash.



Jata iyagbaunum iina nugke Perunmak, ependae juu chichamjumsa wekaetai aidau: aga jinki wekaetai aidau, uchi wasugmitkaku awekautai aidau nuigtush etsa mamikiamu wekaenaschati timaunum jinmau aidau.

Juka ependae shig senchi jaamu au asamta jata Covid -19, tawa nunu kuashat jinamun itae nuniak ampimatai aidaush kakajus ampinimainchau waigke.

Tuja juu chicham wainka yujaschami tusa jintiagmauwa nunu shig awagkagtatsui kashi antsaik kashikmaschakam, utugchat atsamunum shig uyumaneakas pujutia nunika batsatchau asa kuashat aents aidau tutitag dekapenawai; tujash pegkeja duka shig ii tsawan dukap jiintsuk ina jeen batsatkuik jata imanikaik utsunigchattaji nuniaku coronavirus tawa duka imijiaktatji.

Adaptado de <https://lpderecho.pe/que-derechos-se-suspenden-en-estado-de-emergencia/>

Wajimpaita estado de emergencia tawa dusha, shig dekata takumek juwi dekata:

<https://idehpucp.pucp.edu.pe/notas-informativas/los-derechos-delimitados>



Agagbauwa nunu jimaja ausam shig antuku asam yamai sapagkeata tuwita dekaskenum chicham chichau, aantsamek aikta iniibau aina dushakam:

1. Chicham jintiagmau takantsashti tusa juu jata ishamain wainjama nunu uwemtugmi tabaunum:

- a. Yujumak sumaktagsa yutai aidau sujutainum jinbau.
- b. **lina patayi jeen tuwaka ijunat.**
- c. Ampijattainum wainka wegamu.

2. ¿Tuna unuimagti tusaiya agagmauwaita ausaum dusha?

- a. Utugchat waya nunu pachisa augmatmau.
- b. Utugchat nagkaema nuna shig etsejak, nuigtu wajuk depetmainaita nunu.
- c. Wajina emegkajash iina nugkenish emawa nuna etsejak.

3. ¿Waji anentaiyai juu agagbaunash iwainawa juna agaja dusha utugchatnum batsatmauwa nunash?

4. Agagbau ausa inagnakmesh, ¿aminash tuwa anentai ajutjamua utugchatnum batsatmauwa dusha?



Tikichnumiashkam iniimsa dekami

Muun aidau iniasa dekamu

Apa nuniashkumesh aents muun aidau iniasta, wagka antuinatsua nuigtush ajantusash diinatsua ishamain jatanum batsamna nunash, nuigtush chicham umiashmaunmash wajii utugchat amainaita ii batsatkamunmash nunu.

Large empty rectangular box with horizontal dashed lines for writing.

Ame juwi
agamainchau
dekapeakmek
papi wordnum
agamainaitme
nunikam ukumainaitme
amina portafolionmin.

Agagbau aidau ausa dekamu: web tawa nuwi, tikichnumakesh

Web tawa nuwi wayam diista nuwishkam unuimatai agakbauwai nujai apatkam shig pantak antuktatme antsamek unuimagtatme.

Ausag nuna adaikamuji	Tuwi ausaji (página web, periódico, revista)	wajina pachis augmatua

Ame juwi
agamainchau
dekapeakmek
papi wordnum
agamainaitme
nunikam ukumainaitme
amina portafolionmin.



Agagmi

Municipiu aniashkumesh comisaria papii agatjata nuniakum ujakta utugchat awa nunu nuniakum tita dekas chicham jintiagbau awa nunu uminkau ati tusam ii batsatkamu shig juwaktinme tusam. Tuja nunu takastatkumek dekatkauk shig ausam diista agakbau nugkan awa nunu.

Tuna unuimagti taji

Yaaya agatji nunú segami ii atsumamu aidau. Waji segamji duka makishkinuchu atatui, ashi aents makichik batsatkamunum batsamin aidaunu.

Niime

- Chicham papiinum agaja awetunitai aina duka shig ajantunisa eme anendaisa agataiyai, nuniaku makichik chichamkesh yapajitsuk waji segamji nunu pachisa awetutaiyai.
- Shig daa mamikia yaa aentsu awetaji nunu.
- Shig ujanui wagka papi agajaish awetaji, wajina yaijatkati tusaiya.

Seganiaku

agatdaitai

(carta de

petición)

Mamikja agatai

Yaakta daaji nuigtu tsawanta daji

Yaa awetaji nunu wajinma takauwaita

Yaa awetaji nuna daaji

- Nagkamattaku agamu: papin aga nunu iwainmamui nuniak wajina pachis agawa nuna iwainawai.
- Agamu iyashi: jujuig agataiyai wagka segaji pamukush wajinma yainkati tusaiya taji nuigtush, waji utugchat akuiya yainkati taji nunu.
- Wajina segamua: wajina segamua nuna shig mamikis pantak iwainawai.
- Kumpama ukuamu: chicham pegkeg agatja ukuamu.

Nombre y cargo del emisor



Iwainamu:

Huanta pujusan, tsawan 20 nantu octubretin 2020

Distritu Huanta comisariuji

Comandante PNP Wilder Hurtado

Shig awagtaiju comisario:

Juna agatjama duka Ana Tapia, ayamtai Artemio Sánchez López aujin yakat Qatupata tawa nuiya, segajame iwaintuktagsan wi puyatjusa diyamua nuna nuigtu wi batsatkamunmaya muun aidaun jetemjakun. Juna pachisan agatjame muun Comisariu iwaintakun waji sujutai aina nuwi kuashat aents aidaun ina apuji chicham jintiaja umikmaun antugtsuk dita wakegamun takainawai jega batsatkamun yantamchijin utugchatnum batsatmauwa nunash dekayaitak, antsag machikish wenin epemakagkesh, ikakankesh yujainatsui aents aidaushkam **(I)**

Nunu utugchatnum wijai batsamin aidaun kuashat tudaiyinawai sujutan apujus takau aidaun tujash sujutain batsas batsatuk nunu chicham tuinam dita aents kuitamkati tusa iwayamujijai ijunag kuashat tutitag wajainawai chichaman tujutii tusa, aantsag juka shig ishamain wajase anenjas wekaemainchau Covid-19, achimamain kuashat nampeamu awai. **(C)**

Nunu ishamain abaunum muun Comisario, amina ujjame wajuk juju epegmainaita utugchat awa nunu, suntajum ishiakta dutikam dita yaa aentsua antuinatsua nuna achikag suwimkan susa jiktinme **(P)**

See tajame juju chichaman awetajam juu diisam ame yaijatkata ii atsumamua nunu. **(D)**

Ana
Tapia Ñaupá
Papii aujin ayamtai
Artemio Sánchez López tawa nuwiya.



Awajun chicham



Etsegtin niimen: wajukuita niime nuna augmatu daa aidaunun

Ayamjumkatin atsumamu shiig utugchatai

Etsegtin mamikis: daa niimen pachis augmatuui tikishjai yapajinau ati tusa

Chichaman umichu aidau ishamain aidau

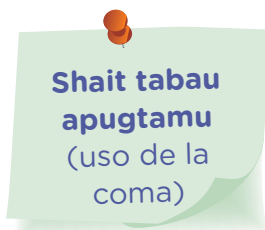
lina chichame iwayattag nunu



Los conectores de oposición se utilizan para oponer o contrarrestar dos enunciados.

Pero, aunque, sin embargo, no obstante, al contrario, a pesar de, sin bien, por otro lado, en cambio, aún así, etc.

Wajuk shiig agamainaita nuniashkuish chichamainaita



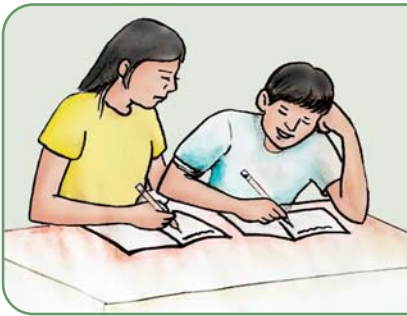
Papii agaja awemaku juju machik tawa nunu aputunawai:

- Machik ayamtai apugnawai batsatkamu daaji tsawanta dajijai akankatagsa:

Huanta pujusan, tsawan 20 nantu octubre de 2020

- Kumpaman ukuakun nuwishkam shait tawa nunu apugtaiyai.

Atak wainiami tusan shiig anentsan segajame juju chicham ujaniaku agataiya nuwi



Papiinum agaja ujanitainum segamta utugchatnum batsatmau aig chichaman intimki aents yujaina nunu wajuk emegkaumainaita nunu agagta. Aneaku ata papi agakmek pamuk awetakum agamaina nunu anentaimjam agagta, duwi shiig chicham jintiajam agagtatme.

Juju kajimatkipa wajuk nagkama agataimpaita nunu eke agatsuk:

Juju pataetusa agatai

Waji titag tame nunu mamikiam agagta, waji titagsamea agame nuigtu yaayá agatme.

Anentai shiig pantak iwainakbau, pachimtsuk agaja ujanitai agagta; wainkam nunu chichamak patakam agajaipa.

Wajuk nagkama agataimpaita nunu pataetusam agagta (chicham yakin wetin, waji pachisam agame, anentai iyashi, waji segame, kumpama ukuamu), shiig mamiksa wajuk nagkamattame nuigtu wajuk amuktatme nunu anentaimsam.

Shiig dekaam wajuk agagtatme chicham anentain yapajia chichaush dushakam diista.

Aantsamek agakum kajimatkipa wajuk chicham yapajinua, wajuk chicham shig chichataimpaita, wajuk chicham shiig agataimpaita nunu diisam.

Agaja emakum tuke diista shijash agajam emam anentai betek agagchamukesh amainai nunu ejetagsam nuigtu papaja anentai agagtau atii.



Agagatkumek dekatkauk juju iniibau aina nunu diista:

¿Yaayá papiish agagmea awetittame? Dekau ata pamuku daaji yaayá agatjattame nunu.

¿Waji utugchatnuma agatme nunu ujakta?

¿Wajuk epegmainai tusamea tame nunu segata?

¿Wajuk chichamash papagmesh agagtatme nunu agagta.



Papii agaja ujanitai agagta takumek dekatkauk agatjata pamukjum
segakum, antsamek ujakum utugchat awa nunu nuigtushkam
atsumamu ujakum wajuk umimainaita utugchatnum batsatbau
pachisa chicham jintiaja umikbauwa dusha.

Batsatkamu daaji tsawanta dajijai:

Apu wajinma takauwaita:

Apu daaji:

Nagkabau:

Ejape:

Segamu:

Kumpama ukuniamu:

Aga nuna daaji:

Ame juwi agamainchau
dekapeakmek papi
wordnum agamainaitme
nunikam ukumainaitme
amina portafolionmin



Iwainakta agagbaujum amina pataimijai aniashkumesh muun aidaujai dita wainkag esetugmatnume tuwi dewakume nuna. Juju agagbauwa nuwi agagtinme nunu diisam ameshkam aan senchi unuimagminum.

Chichaka iwainamu diitai	Jeha	Atsa
¿Anentaish shiig papasaik najanamuit papii agaja segamtai aina nuwish?		
¿Anentaish awak juju papii agaja awetunitaiya nuwish?		
¿Paankek iwainakmauwait utugchat pachisaish?		
¿Segambau agagmaush paan aantumainak tawa?		
¿Chicham agagbau aina dusha chicham shiig agagtasa mamikia takatai aina dusha iwayamukait?		
¿Awajunnum wajuk agataiyaita dusha betekak agagbauwait?		
Augmattsata nuniakum tuwi esemainaita dushakam tita.		



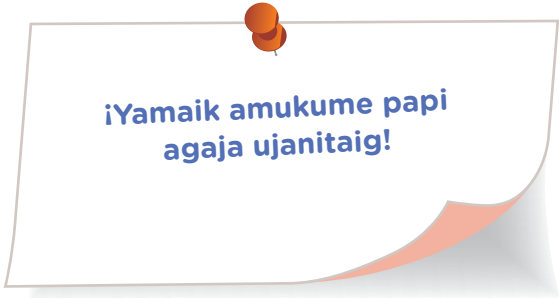
Yamai anentai yajuakam agagta papi ujanitai dekatkauk agatjata pamuk
segakum, antsamek ujakum utugchat awa nunu nuigtushkam atsumamu
ujakum wajuk umimainaita utugchatnum batsatbau pachisa chicham jintiaja
umikbauwa dusha.

Correo
tutaiya
nunu
inimsam
dekata
yaaya papi
agajam
awetittame
nunu.

Ari pimatakero payero
sankenarentsipana
timatsiri, pikempoyero
aka portafolio.



Chichamai ujaniamu



Egkekta chicham chichakam tuwita iman agagbaush: utugchat pachisam wagka chicham jintiaja umikmi tusa pamuk umikbaush umimainaita nunu, nuwigtu iwainakta red social tutaiya nuwishkam tikich aents aidau wainak dekatnume



Antsamek iwainakta amina pataimin, ame batsatkamu aidaunmaya papi agaja awetunitai agajum nunu.

Wajuk chicham egkemainaita antuktina dusha.

Shiig papasam chichakta agagbaujum waji pachisamea agajume nunu.

Wajuk chicham achimtikmainaita tikich anentajai dushakam iwayata.

Estsegkata ame wajuk anentaimsamea agajume **juju** segamkumesh.

Shiig paan chichaka egkekbau ati ame agagbauwa nunu, tikich aents antakush paantak antumaina nunu.

Iyashnum buchitka waji chichaji nunu aintsa chichakta.



Anentaimsa diismi ii unuimamu

1. ¿Tuu aintsamea jukiume juna unuimagtajai tusamesh?

2. ¿Wajisenchimtikaume amedekamugmesh **juju** agaja chicham akuptainmash?

3. ¿Tuwi utugchatash dekapjaume juju agaja chicham ujanitainmash?, ¿tujash wajuk unuimajume?

4. ¿Waji dutikmainaitme aan senchi unuimagtajai takumesh?

CARTA DEMOCRÁTICA INTERAMERICANA

I La democracia y el sistema interamericano

Artículo 1

Los pueblos de América tienen derecho a la democracia y sus gobiernos la obligación de promoverla y defenderla. La democracia es esencial para el desarrollo social, político y económico de los pueblos de las Américas.

Artículo 2

El ejercicio efectivo de la democracia representativa es la base del estado de derecho y los regímenes constitucionales de los Estados Miembros de la Organización de los Estados Americanos. La democracia representativa se refuerza y profundiza con la participación permanente, ética y responsable de la ciudadanía en un marco de legalidad conforme al respectivo orden constitucional.

Artículo 3

Son elementos esenciales de la democracia representativa, entre otros, el respeto a los derechos humanos y las libertades fundamentales; el acceso al poder y su ejercicio con sujeción al estado de derecho; la celebración de elecciones periódicas, libres, justas y basadas en el sufragio universal y secreto como expresión de la soberanía del pueblo; el régimen plural de partidos y organizaciones políticas; y la separación e independencia de los poderes públicos.

Artículo 4

Son componentes fundamentales del ejercicio de la democracia la transparencia de las actividades gubernamentales, la probidad, la responsabilidad de los gobiernos en la gestión pública, el respeto por los derechos sociales y la libertad de expresión y de prensa. La subordinación constitucional de todas las instituciones del Estado a la autoridad civil legalmente constituida y el respeto al estado de derecho de todas las entidades y sectores de la sociedad son igualmente fundamentales para la democracia.

Artículo 5

El fortalecimiento de los partidos y de otras organizaciones políticas es prioritario para la democracia. Se deberá prestar atención especial a la problemática derivada de los altos costos de las campañas electorales y al establecimiento de un régimen equilibrado y transparente de financiación de sus actividades.

Artículo 6

La participación de la ciudadanía en las decisiones relativas a su propio desarrollo es un derecho y una responsabilidad. Es también una condición necesaria para el pleno y efectivo ejercicio de la democracia. Promover y fomentar diversas formas de participación fortalece la democracia.

II La democracia y los derechos humanos

Artículo 7

La democracia es indispensable para el ejercicio efectivo de las libertades fundamentales y los derechos humanos, en su carácter universal, indivisible e interdependiente, consagrados en las respectivas constituciones de los Estados y en los instrumentos interamericanos e internacionales de derechos humanos.

Artículo 8

Cualquier persona o grupo de personas que consideren que sus derechos humanos han sido violados pueden interponer denuncias o peticiones ante el sistema interamericano de promoción y protección de los derechos humanos conforme a los procedimientos establecidos en el mismo. Los Estados Miembros reafirman su intención de fortalecer el sistema interamericano de protección de los derechos humanos para la consolidación de la democracia en el Hemisferio.

Artículo 9

La eliminación de toda forma de discriminación, especialmente la discriminación de género, étnica y racial, y de las diversas formas de intolerancia, así como la promoción y protección de los derechos humanos de los pueblos indígenas y los migrantes y el respeto a la diversidad étnica, cultural y religiosa en las Américas, contribuyen al fortalecimiento de la democracia y la participación ciudadana.

Artículo 10

La promoción y el fortalecimiento de la democracia requieren el ejercicio pleno y eficaz de los derechos de los trabajadores y la aplicación de normas laborales básicas, tal como están consagradas en la Declaración de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) relativa a los Principios y Derechos Fundamentales en el Trabajo y su Seguimiento, adoptada en 1998, así como en otras convenciones básicas afines de la OIT. La democracia se fortalece con el mejoramiento de las condiciones laborales y la calidad de vida de los trabajadores del Hemisferio.

III Democracia, desarrollo integral y combate a la pobreza

Artículo 11

La democracia y el desarrollo económico y social son interdependientes y se refuerzan mutuamente.

Artículo 12

La pobreza, el analfabetismo y los bajos niveles de desarrollo humano son factores que inciden negativamente en la consolidación de la democracia. Los Estados Miembros de la OEA se comprometen a adoptar y ejecutar todas las acciones necesarias para la creación de empleo productivo, la reducción de la pobreza y la erradicación de la pobreza extrema, teniendo en cuenta las diferentes realidades y condiciones económicas de los países del Hemisferio. Este compromiso común frente a los problemas del desarrollo y la pobreza también destaca la importancia de mantener los equilibrios macroeconómicos y el imperativo de fortalecer la cohesión social y la democracia.

Artículo 13

La promoción y observancia de los derechos económicos, sociales y culturales son consustanciales al desarrollo integral, al crecimiento económico con equidad y a la consolidación de la democracia en los Estados del Hemisferio.

Artículo 14

Los Estados Miembros acuerdan examinar periódicamente las acciones adoptadas y ejecutadas por la Organización encaminadas a fomentar el diálogo, la cooperación para el desarrollo integral y el combate a la pobreza en el Hemisferio, y tomar las medidas oportunas para promover estos objetivos.

Artículo 15

El ejercicio de la democracia facilita la preservación y el manejo adecuado del medio ambiente. Es esencial que los Estados del Hemisferio implementen políticas y estrategias de protección del medio ambiente, respetando los diversos tratados y convenciones, para lograr un desarrollo sostenible en beneficio de las futuras generaciones.

Artículo 16

La educación es clave para fortalecer las instituciones democráticas, promover el desarrollo del potencial humano y el alivio de la pobreza y fomentar un mayor entendimiento entre los pueblos. Para lograr estas metas, es esencial que una educación de calidad esté al alcance de todos, incluyendo a las niñas y las mujeres, los habitantes de las zonas rurales y las personas que pertenecen a las minorías.

IV Fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática

Artículo 17

Cuando el gobierno de un Estado Miembro considere que está en riesgo su proceso político institucional democrático o su legítimo ejercicio del poder, podrá recurrir al Secretario General o al Consejo Permanente a fin de solicitar asistencia para el fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática.

Artículo 18

Cuando en un Estado Miembro se produzcan situaciones que pudieran afectar el desarrollo del proceso político institucional democrático o el legítimo ejercicio del poder, el Secretario General o el Consejo Permanente podrá, con el consentimiento previo del gobierno afectado, disponer visitas y otras gestiones con la finalidad de hacer un análisis de la situación. El Secretario General elevará un informe al Consejo Permanente, y éste realizará una apreciación colectiva de la situación y, en caso necesario, podrá adoptar decisiones dirigidas a la preservación de la institucionalidad democrática y su fortalecimiento.

Artículo 19

Basado en los principios de la Carta de la OEA y con sujeción a sus normas, y en concordancia con la cláusula democrática contenida en la Declaración de la ciudad de Quebec, la ruptura del orden democrático o una alteración del orden constitucional que afecte gravemente el orden democrático en un Estado Miembro constituye, mientras persista, un obstáculo insuperable para la participación de su gobierno en las sesiones de la Asamblea General, de la Reunión de Consulta, de los Consejos de la Organización y de las conferencias especializadas, de las comisiones, grupos de trabajo y demás órganos de la Organización.

Artículo 20

En caso de que en un Estado Miembro se produzca una alteración del orden constitucional que afecte gravemente su orden democrático, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá solicitar la convocatoria inmediata del Consejo Permanente para realizar una apreciación colectiva de la situación y adoptar las decisiones que estime conveniente. El Consejo Permanente, según la situación, podrá disponer la realización de las gestiones diplomáticas necesarias, incluidos los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática. Si las gestiones diplomáticas resultaren infructuosas o si la urgencia del caso lo aconsejare, el Consejo Permanente convocará de inmediato un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General para que ésta adopte las decisiones que estime apropiadas, incluyendo gestiones diplomáticas, conforme a la Carta de la Organización, el derecho internacional y las disposiciones de la presente Carta Democrática. Durante el proceso se realizarán las gestiones diplomáticas necesarias, incluidos los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática.

Artículo 21

Cuando la Asamblea General, convocada a un período extraordinario de sesiones, constate que se ha producido la ruptura del orden democrático en un Estado Miembro y que las gestiones diplomáticas han sido infructuosas, conforme a la Carta de la OEA tomará la decisión de suspender a dicho Estado Miembro del ejercicio de su derecho de participación en la OEA con el voto afirmativo de los dos tercios de los Estados Miembros. La suspensión entrará en vigor de inmediato.

El Estado Miembro que hubiera sido objeto de suspensión deberá continuar observando el cumplimiento de sus obligaciones como miembro de la Organización, en particular en materia de derechos humanos.

Adoptada la decisión de suspender a un gobierno, la Organización mantendrá sus gestiones diplomáticas para el restablecimiento de la democracia en el Estado Miembro afectado.

Artículo 22

Una vez superada la situación que motivó la suspensión, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá proponer a la Asamblea General el levantamiento de la suspensión. Esta decisión se adoptará por el voto de los dos tercios de los Estados Miembros, de acuerdo con la Carta de la OEA.

V La democracia y las misiones de observación electoral

Artículo 23

Los Estados Miembros son los responsables de organizar, llevar a cabo y garantizar procesos electorales libres y justos. Los Estados Miembros, en ejercicio de su soberanía, podrán solicitar a la OEA asesoramiento o asistencia para el fortalecimiento y desarrollo de sus instituciones y procesos electorales, incluido el envío de misiones preliminares para ese propósito.

Artículo 24

Las misiones de observación electoral se llevarán a cabo por solicitud del Estado Miembro interesado. Con tal finalidad, el gobierno de dicho Estado y el Secretario General celebrarán un convenio que determine el alcance y la cobertura de la misión de observación electoral de que se trate. El Estado Miembro deberá garantizar las condiciones de seguridad, libre acceso a la información y amplia cooperación con la misión de observación electoral. Las misiones de observación electoral se realizarán de conformidad con los principios y normas de la OEA. La Organización deberá asegurar la eficacia e independencia de estas misiones, para lo cual se las dotará de los recursos necesarios. Las mismas se realizarán de forma objetiva, imparcial y transparente, y con la capacidad técnica apropiada. Las misiones de observación electoral presentarán oportunamente al Consejo Permanente, a través de la Secretaría General, los informes sobre sus actividades.

Artículo 25

Las misiones de observación electoral deberán informar al Consejo Permanente, a través de la Secretaría General, si no existiesen las condiciones necesarias para la realización de elecciones libres y justas. La OEA podrá enviar, con el acuerdo del Estado interesado, misiones especiales a fin de contribuir a crear o mejorar dichas condiciones.

VI Promoción de la cultura democrática

Artículo 26

La OEA continuará desarrollando programas y actividades dirigidos a promover los principios y prácticas democráticas y fortalecer la cultura democrática en el Hemisferio, considerando que la democracia es un sistema de vida fundado en la libertad y el mejoramiento económico, social y cultural de los pueblos. La OEA mantendrá consultas y cooperación continua con los Estados Miembros, tomando en cuenta los aportes de organizaciones de la sociedad civil que trabajen en esos ámbitos.

Artículo 27

Los programas y actividades se dirigirán a promover la gobernabilidad, la buena gestión, los valores democráticos y el fortalecimiento de la institucionalidad política y de las organizaciones de la sociedad civil. Se prestará atención especial al desarrollo de programas y actividades para la educación de la niñez y la juventud como forma de asegurar la permanencia de los valores democráticos, incluidas la libertad y la justicia social.

Artículo 28

Los Estados promoverán la plena e igualitaria participación de la mujer en las estructuras políticas de sus respectivos países como elemento fundamental para la promoción y ejercicio de la cultura democrática.

El Acuerdo Nacional

El 22 de julio de 2002, los representantes de las organizaciones políticas, religiosas, del Gobierno y de la sociedad civil firmaron el compromiso de trabajar, todos, para conseguir el bienestar y desarrollo del país. Este compromiso es el Acuerdo Nacional.

El Acuerdo persigue cuatro objetivos fundamentales. Para alcanzarlos, todos los peruanos de buena voluntad tenemos, desde el lugar que ocupemos o el rol que desempeñemos, el deber y la responsabilidad de decidir, ejecutar, vigilar o defender los compromisos asumidos. Estos son tan importantes que serán respetados como políticas permanentes para el futuro.

Por esta razón, como niños, niñas, adolescentes o adultos, ya sea como estudiantes o trabajadores, debemos promover y fortalecer acciones que garanticen el cumplimiento de esos cuatro objetivos que son los siguientes:

1. Democracia y Estado de Derecho

La justicia, la paz y el desarrollo que necesitamos los peruanos sólo se pueden dar si conseguimos una verdadera democracia. El compromiso del Acuerdo Nacional es garantizar una sociedad en la que los derechos son respetados y los ciudadanos viven seguros y expresan con libertad sus opiniones a partir del diálogo abierto y enriquecedor; decidiendo lo mejor para el país.

2. Equidad y Justicia Social

Para poder construir nuestra democracia, es necesario que cada una de las personas que

conformamos esta sociedad, nos sintamos parte de ella. Con este fin, el Acuerdo promoverá el acceso a las oportunidades económicas, sociales, culturales y políticas. Todos los peruanos tenemos derecho a un empleo digno, a una educación de calidad, a una salud integral, a un lugar para vivir. Así, alcanzaremos el desarrollo pleno.

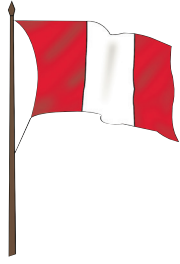
3. Competitividad del País

Para afianzar la economía, el Acuerdo se compromete a fomentar el espíritu de competitividad en las empresas, es decir, mejorar la calidad de los productos y servicios, asegurar el acceso a la formalización de las pequeñas empresas y sumar esfuerzos para fomentar la colocación de nuestros productos en los mercados internacionales.

4. Estado Eficiente, Transparente y Descentralizado

Es de vital importancia que el Estado cumpla con sus obligaciones de manera eficiente y transparente para ponerse al servicio de todos los peruanos. El Acuerdo se compromete a modernizar la administración pública, desarrollar instrumentos que eliminen la corrupción o el uso indebido del poder. Asimismo, descentralizar el poder y la economía para asegurar que el Estado sirva a todos los peruanos sin excepción. Mediante el Acuerdo Nacional nos comprometemos a desarrollar maneras de controlar el cumplimiento de estas políticas de Estado, a brindar apoyo y difundir constantemente sus acciones a la sociedad en general.

SÍMBOLOS DE LA PATRIA



BANDERA



HIMNO NACIONAL



ESCUDO

Declaración Universal de los Derechos Humanos

El 10 de diciembre de 1948, la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó y proclamó la Declaración Universal de Derechos Humanos, cuyos artículos figuran a continuación:

Artículo 1.- Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y (...) deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.

Artículo 2.- Toda persona tiene todos los derechos y libertades proclamados en esta Declaración, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición. Además, no se hará distinción alguna fundada en la condición política, jurídica o internacional del país o territorio de cuya jurisdicción dependa una persona (...).

Artículo 3.- Todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona.

Artículo 4.- Nadie estará sometido a esclavitud ni a servidumbre; la esclavitud y la trata de esclavos están prohibidas en todas sus formas.

Artículo 5.- Nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes.

Artículo 6.- Todo ser humano tiene derecho, en todas partes, al reconocimiento de su personalidad jurídica.

Artículo 7.- Todos son iguales ante la ley y tienen, sin distinción, derecho a igual protección de la ley. Todos tienen derecho a igual protección contra toda discriminación que infrinja esta Declaración (...).

Artículo 8.- Toda persona tiene derecho a un recurso efectivo, ante los tribunales nacionales competentes, que la ampare contra actos que violen sus derechos fundamentales (...).

Artículo 9.- Nadie podrá ser arbitrariamente detenido, preso ni desterrado.

Artículo 10.- Toda persona tiene derecho, en condiciones de plena igualdad, a ser oída públicamente y con justicia por un tribunal independiente e imparcial, para la determinación de sus derechos y obligaciones o para el examen de cualquier acusación contra ella en materia penal.

Artículo 11.-

1. Toda persona acusada de delito tiene derecho a que se presuma su inocencia mientras no se pruebe su culpabilidad (...).

2. Nadie será condenado por actos u omisiones que en el momento de cometerse no fueron delictivos según el Derecho nacional o internacional. Tampoco se impondrá pena más grave que la aplicable en el momento de la comisión del delito.

Artículo 12.- Nadie será objeto de injerencias arbitrarias en su vida privada, su familia, su domicilio o su correspondencia, ni de ataques a su honra o a su reputación. Toda persona tiene derecho a la protección de la ley contra tales injerencias o ataques.

Artículo 13.-

1. Toda persona tiene derecho a circular libremente y a elegir su residencia en el territorio de un Estado.

2. Toda persona tiene derecho a salir de cualquier país, incluso del propio, y a regresar a su país.

Artículo 14.-

1. En caso de persecución, toda persona tiene derecho a buscar asilo, y a disfrutar de él, en cualquier país.

2. Este derecho no podrá ser invocado contra una acción judicial realmente originada por delitos comunes o por actos opuestos a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

Artículo 15.-

1. Toda persona tiene derecho a una nacionalidad.

2. A nadie se privará arbitrariamente de su nacionalidad ni del derecho a cambiar de nacionalidad.

Artículo 16.-

1. Los hombres y las mujeres, a partir de la edad núbil, tienen derecho, sin restricción alguna por motivos de raza, nacionalidad o religión, a casarse y fundar una familia (...).

2. Sólo mediante libre y pleno consentimiento de los futuros esposos podrá contraerse el matrimonio.

3. La familia es el elemento natural y fundamental de la sociedad y tiene derecho a la protección de la sociedad y del Estado.

Artículo 17.-

1. Toda persona tiene derecho a la propiedad, individual y colectivamente.

2. Nadie será privado arbitrariamente de su propiedad.

Artículo 18.- Toda persona tiene derecho a la libertad de pensamiento, de conciencia y de religión (...).

Artículo 19.- Todo individuo tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión (...).

Artículo 20.-

1. Toda persona tiene derecho a la libertad de reunión y de asociación pacíficas.

2. Nadie podrá ser obligado a pertenecer a una asociación.

Artículo 21.-

1. Toda persona tiene derecho a participar en el gobierno de su país, directamente o por medio de representantes libremente escogidos.

2. Toda persona tiene el derecho de acceso, en condiciones de igualdad, a las funciones públicas de su país.

3. La voluntad del pueblo es la base de la autoridad del poder público; esta voluntad se expresará mediante elecciones auténticas que habrán de celebrarse periódicamente, por sufragio universal e igual y por voto secreto u otro procedimiento equivalente que garantice la libertad del voto.

Artículo 22.- Toda persona (...) tiene derecho a la seguridad social, y a obtener (...) habida cuenta de la organización y los recursos de cada Estado, la satisfacción de los derechos económicos, sociales y culturales, indispensables a su dignidad y al libre desarrollo de su personalidad.

Artículo 23.-

1. Toda persona tiene derecho al trabajo, a la libre elección de su trabajo, a condiciones equitativas y satisfactorias de trabajo y a la protección contra el desempleo.

2. Toda persona tiene derecho, sin discriminación alguna, a igual salario por trabajo igual.

3. Toda persona que trabaja tiene derecho a una remuneración equitativa y satisfactoria, que le asegure, así como a su familia, una existencia conforme a la dignidad humana y que será completada, en caso necesario, por cualesquiera otros medios de protección social.

4. Toda persona tiene derecho a fundar sindicatos y a sindicarse para la defensa de sus intereses.

Artículo 24.-

Toda persona tiene derecho al descanso, al disfrute del tiempo libre, a una limitación razonable de la duración del trabajo y a vacaciones periódicas pagadas.

Artículo 25.-

1. Toda persona tiene derecho a un nivel de vida adecuado que le asegure, así como a su familia, la salud y el bienestar, y en especial la alimentación, el vestido, la vivienda, la asistencia médica y los servicios sociales necesarios; tiene asimismo derecho a los seguros en caso de desempleo, enfermedad, invalidez, vejez u otros casos de pérdida de sus medios de subsistencia por circunstancias independientes de su voluntad.

2. La maternidad y la infancia tienen derecho a cuidados y asistencia especiales. Todos los niños, nacidos de matrimonio o fuera de matrimonio, tienen derecho a igual protección social.

Artículo 26.-

1. Toda persona tiene derecho a la educación. La educación debe ser gratuita, al menos en lo concerniente a la instrucción elemental y fundamental. La instrucción elemental será obligatoria. La instrucción técnica y profesional habrá de ser generalizada; el acceso a los estudios superiores será igual para todos, en función de los méritos respectivos.

2. La educación tendrá por objeto el pleno desarrollo de la personalidad humana y el fortalecimiento del respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales; favorecerá la comprensión, la tolerancia y la amistad entre todas las naciones y todos los grupos étnicos o religiosos; y promoverá el desarrollo de las actividades de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz.

3. Los padres tendrán derecho preferente a escoger el tipo de educación que habrá de darse a sus hijos.

Artículo 27.-

1. Toda persona tiene derecho a tomar parte libremente en la vida cultural de la comunidad, a gozar de las artes y a participar en el progreso científico y en los beneficios que de él resulten.

2. Toda persona tiene derecho a la protección de los intereses morales y materiales que le correspondan por razón de las producciones científicas, literarias o artísticas de que sea autora.

Artículo 28.- Toda persona tiene derecho a que se establezca un orden social e internacional en el que los derechos y libertades proclamados en esta Declaración se hagan plenamente efectivos.

Artículo 29.-

1. Toda persona tiene deberes respecto a la comunidad (...).

2. En el ejercicio de sus derechos y en el disfrute de sus libertades, toda persona estará solamente sujeta a las limitaciones establecidas por la ley con el único fin de asegurar el reconocimiento y el respeto de los derechos y libertades de los demás, y de satisfacer las justas exigencias de la moral, del orden público y del bienestar general en una sociedad democrática.

3. Estos derechos y libertades no podrán, en ningún caso, ser ejercidos en oposición a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

Artículo 30.- Nada en esta Declaración podrá interpretarse en el sentido de que confiere derecho alguno al Estado, a un grupo o a una persona, para emprender y desarrollar actividades (...) tendientes a la supresión de cualquiera de los derechos y libertades proclamados en esta Declaración.

DISTRIBUIDO GRATUITAMENTE POR EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN
PROHIBIDA SU VENTA